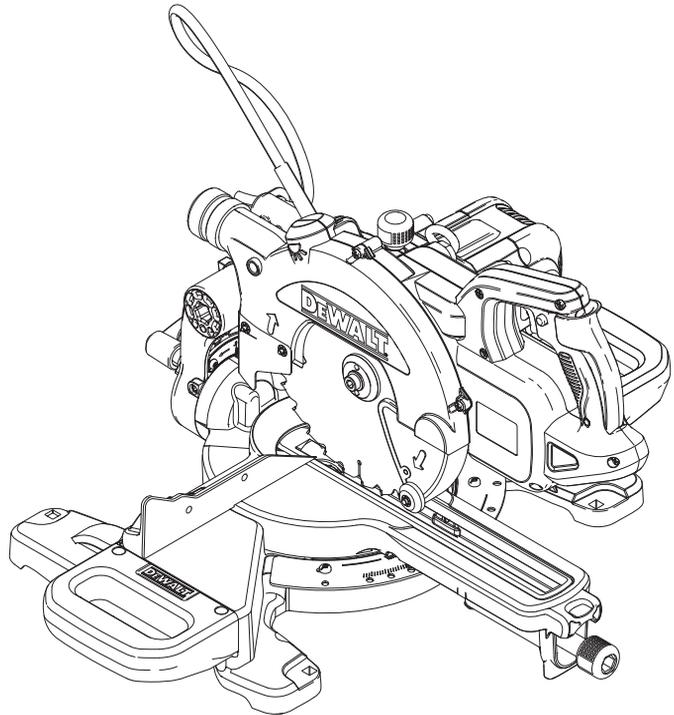


# DEWALT®



**DWS773**  
**DWS774**

**WWW.DEWALT.COM**



..... 3



..... 16



..... 4



..... 18



..... 5



..... 21



..... 6



..... 22



..... 7

English (original instructions) ..... 22

한국어 ..... 28



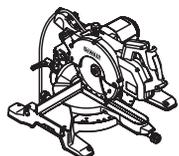
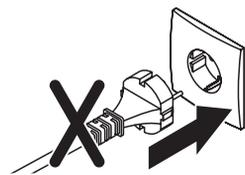
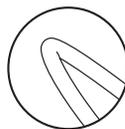
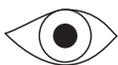
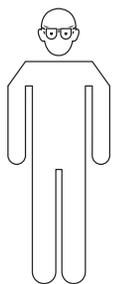
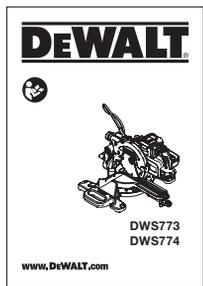
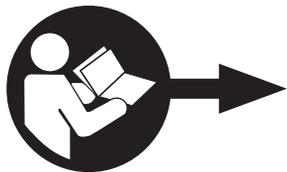
..... 8



..... 11



..... 13

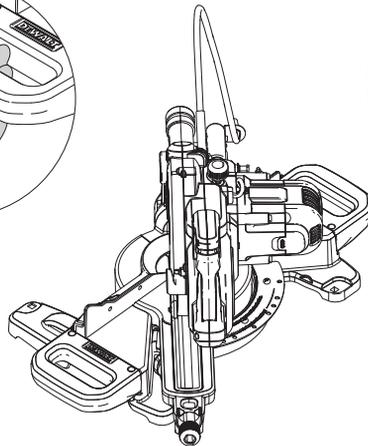
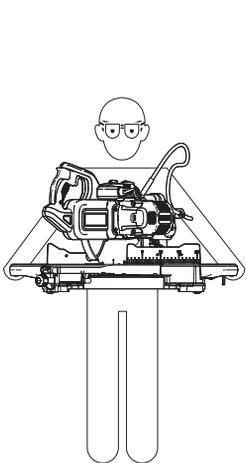
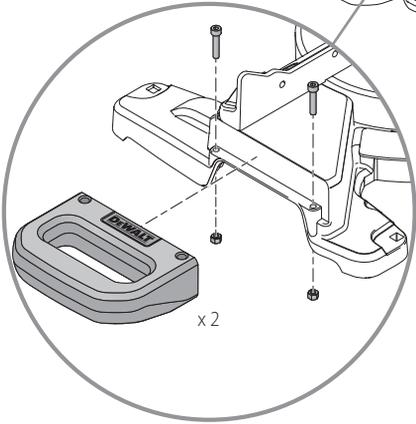
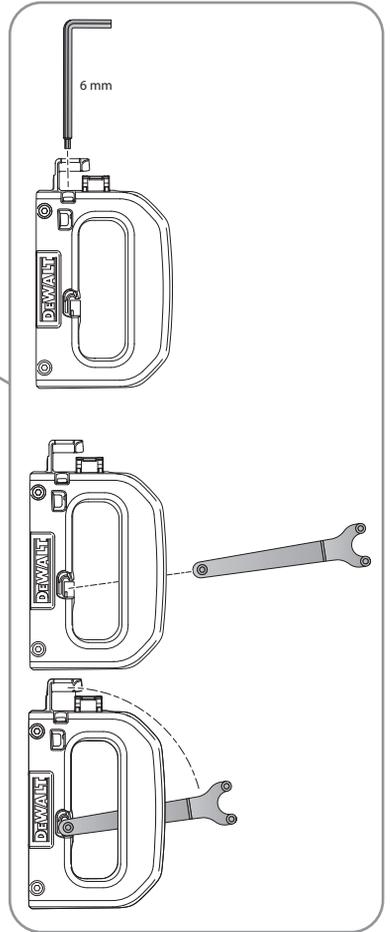
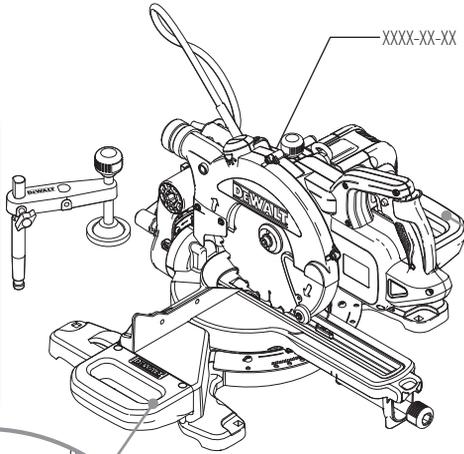


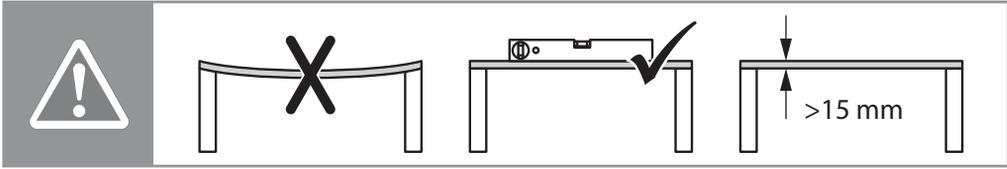
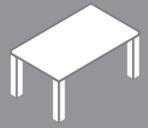
250 - 300 Lux



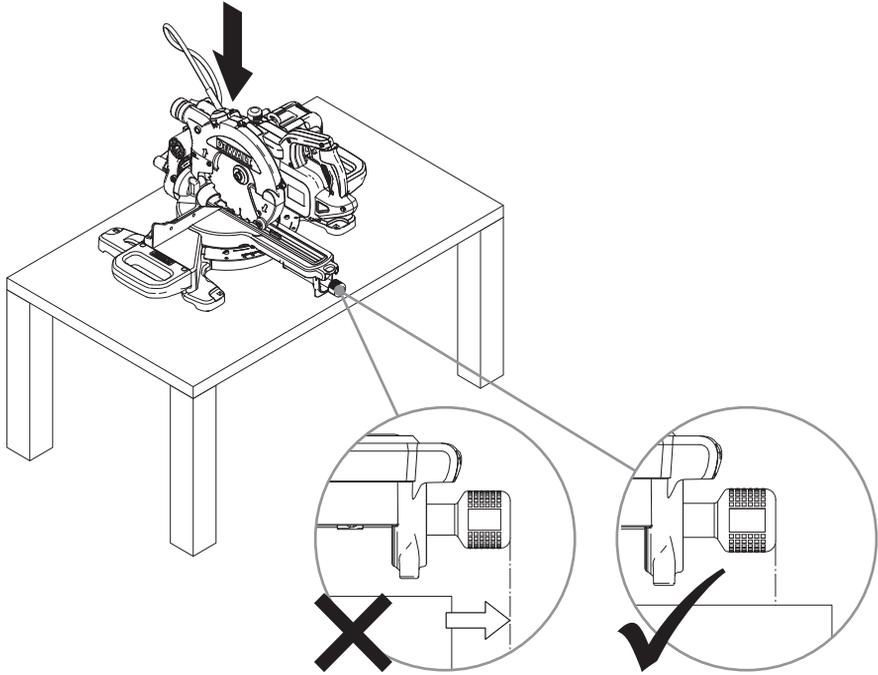
→ DEWALT



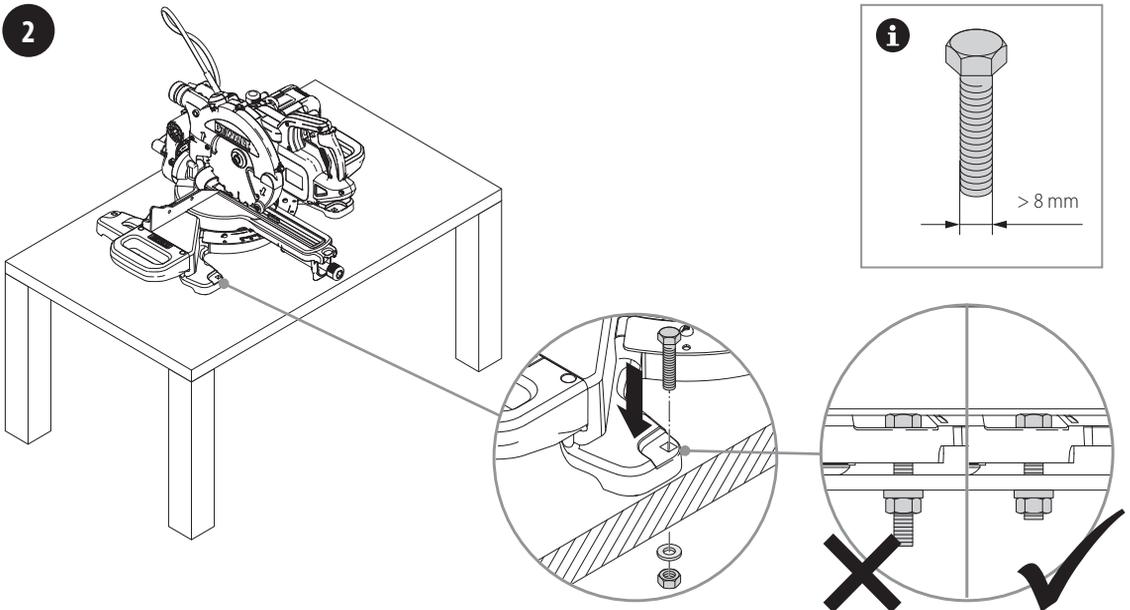


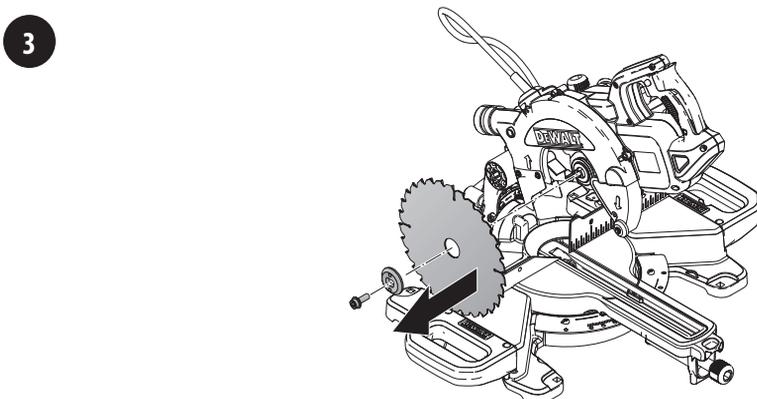
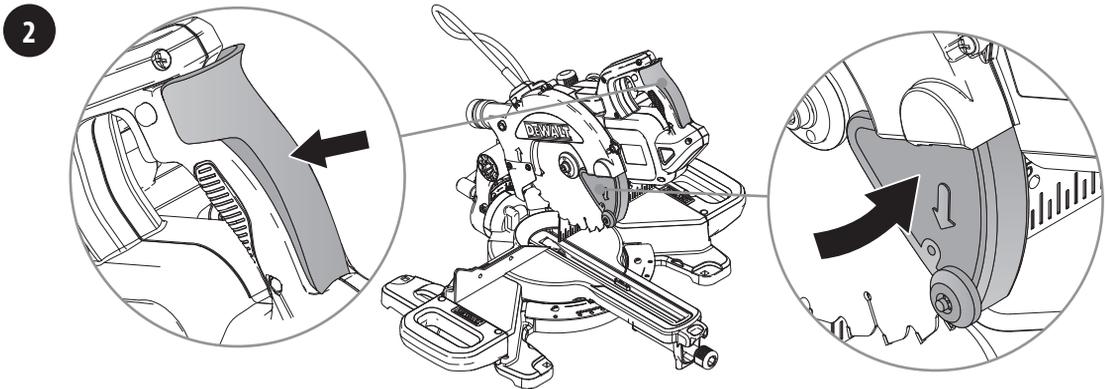
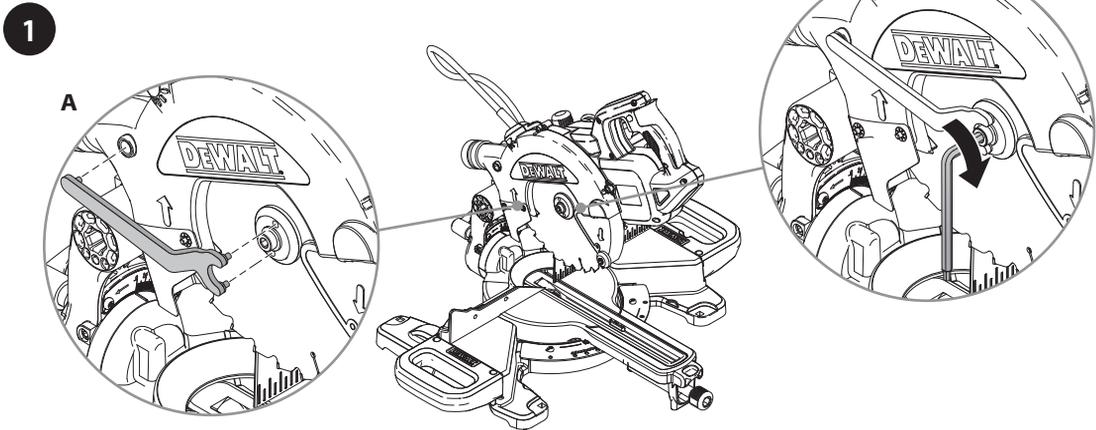
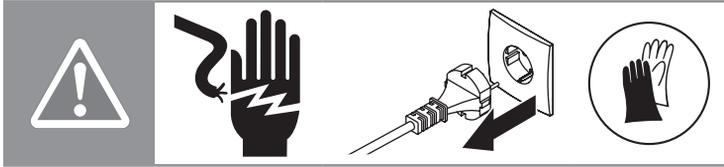


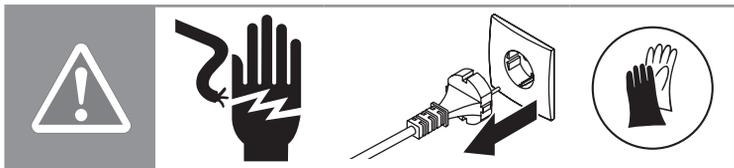
1



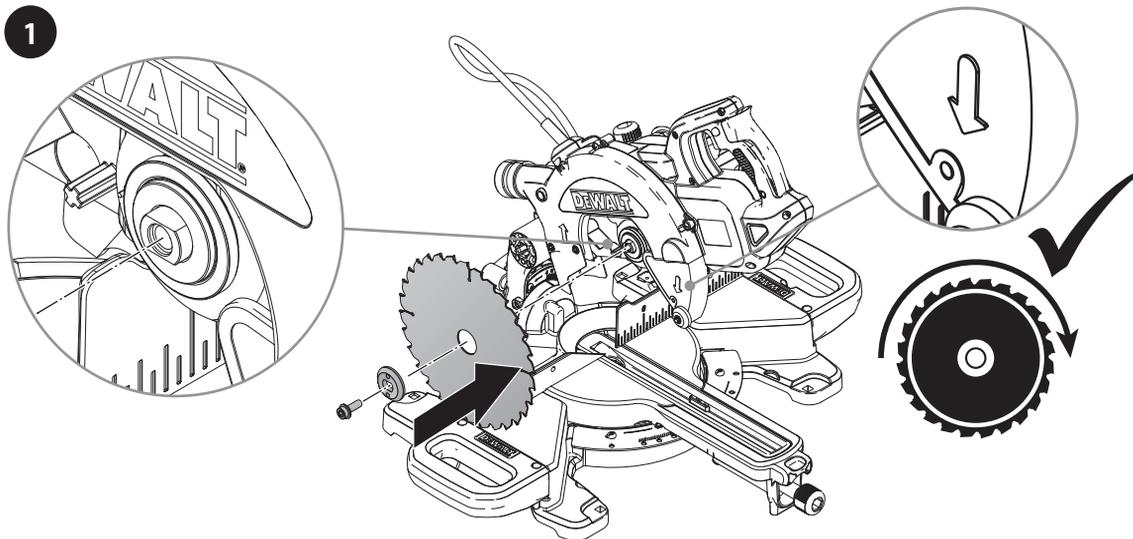
2



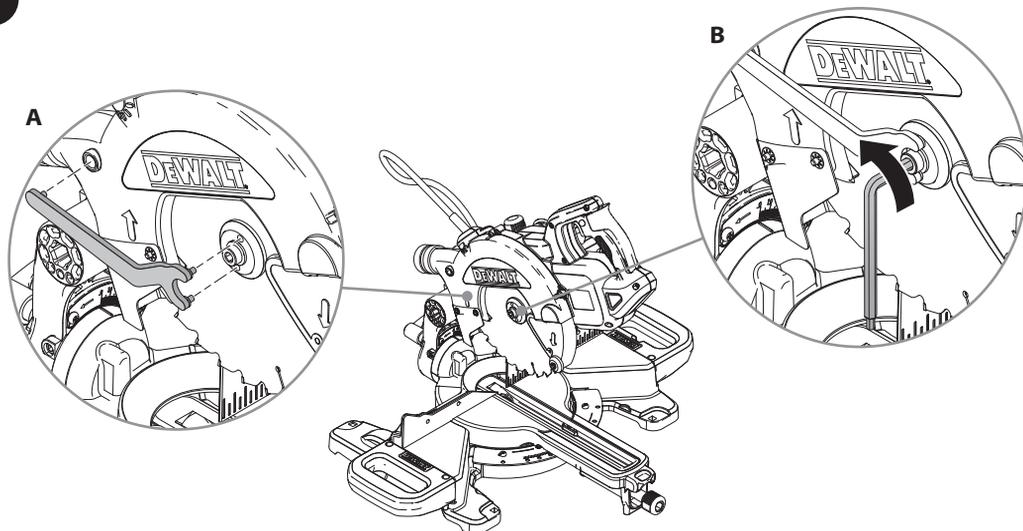




1

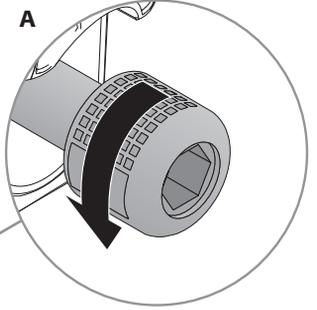
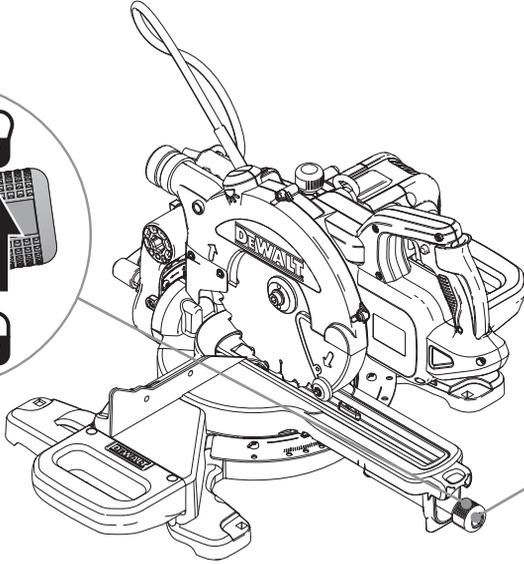
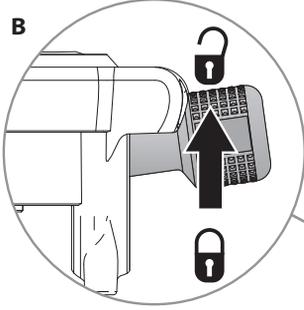


2

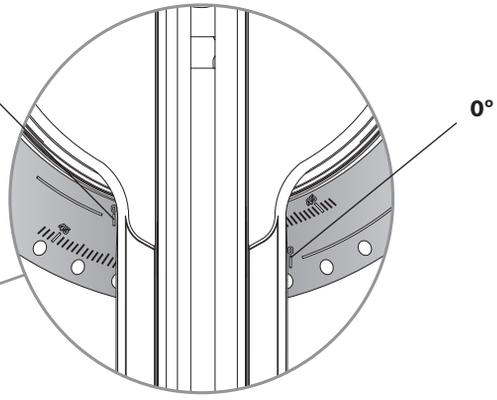
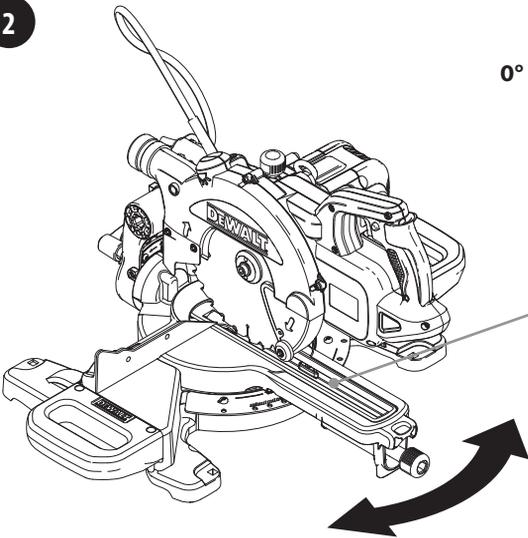




1

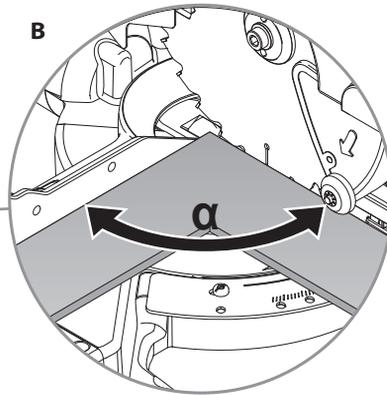
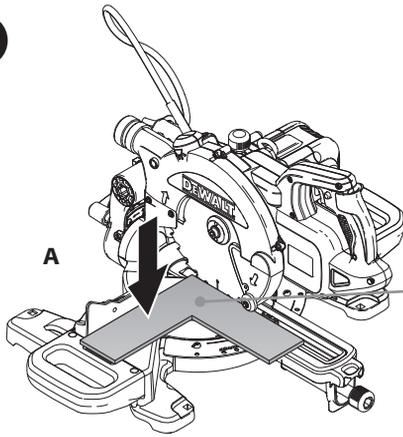


2





3

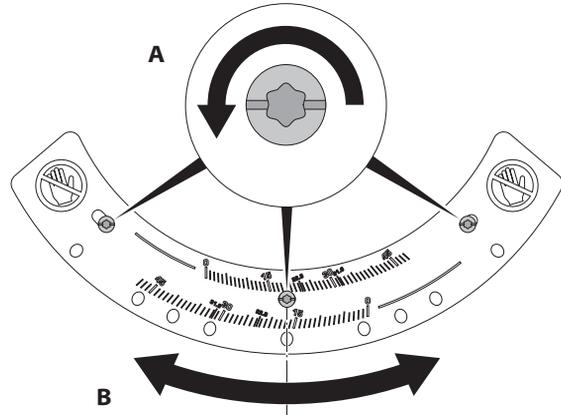


$\alpha = 90^\circ$



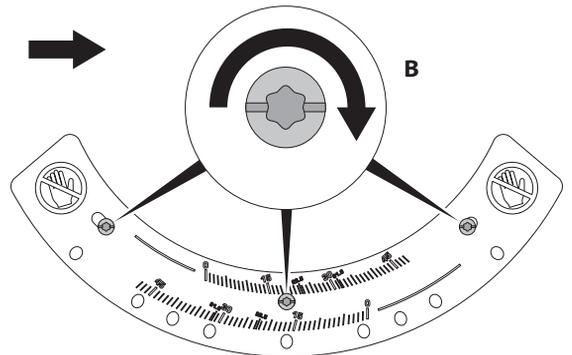
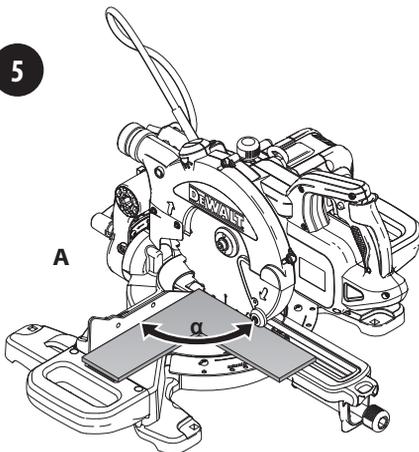
4

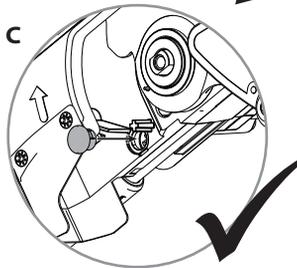
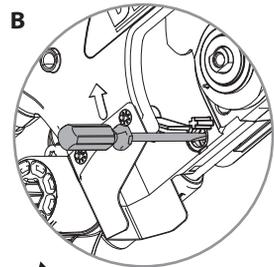
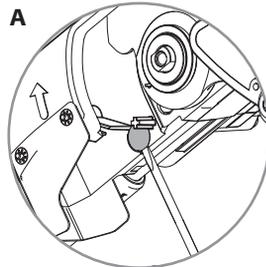
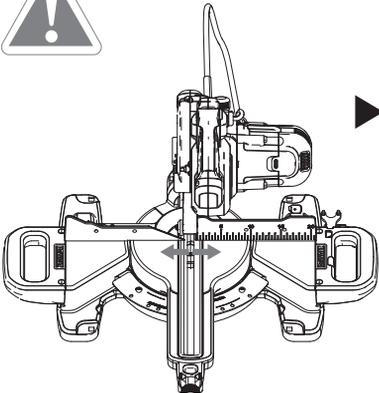
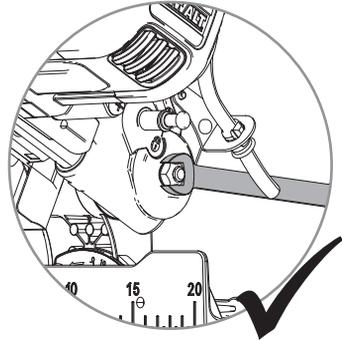
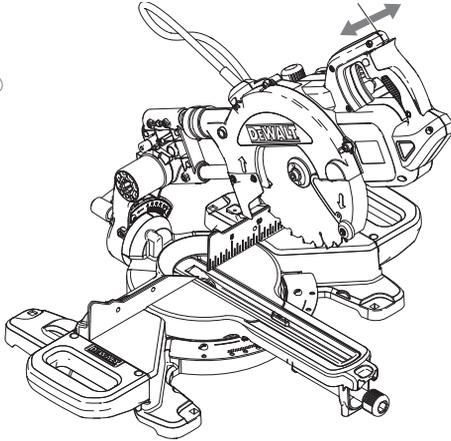
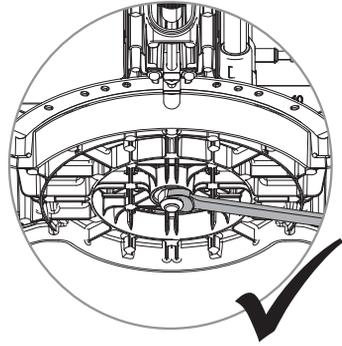
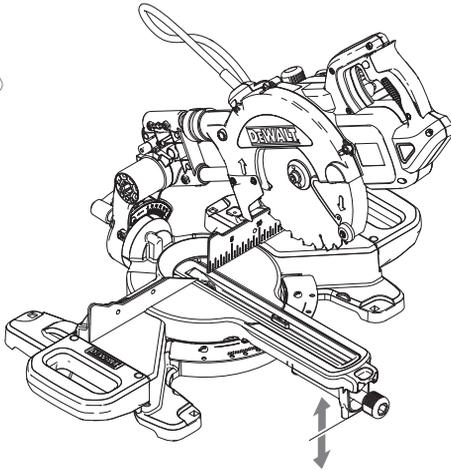
$\alpha \neq 90^\circ$



5

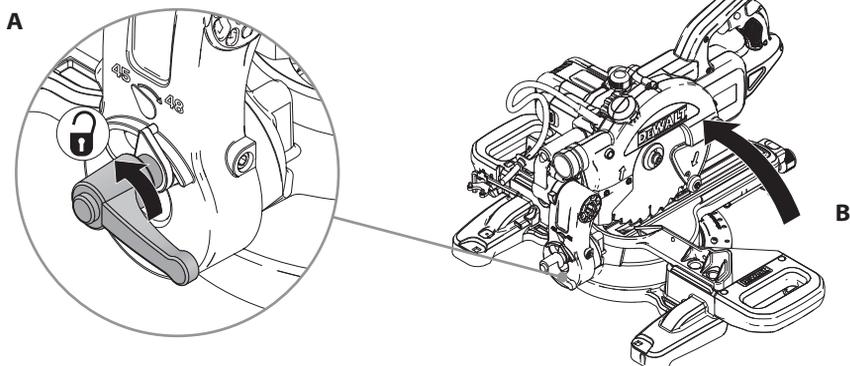
$\alpha = 90^\circ$



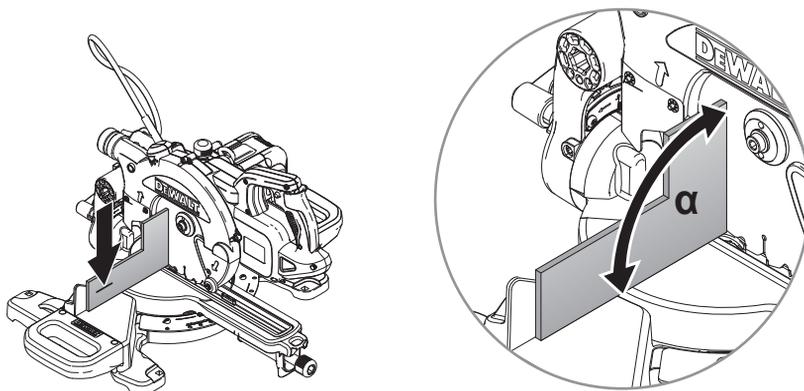




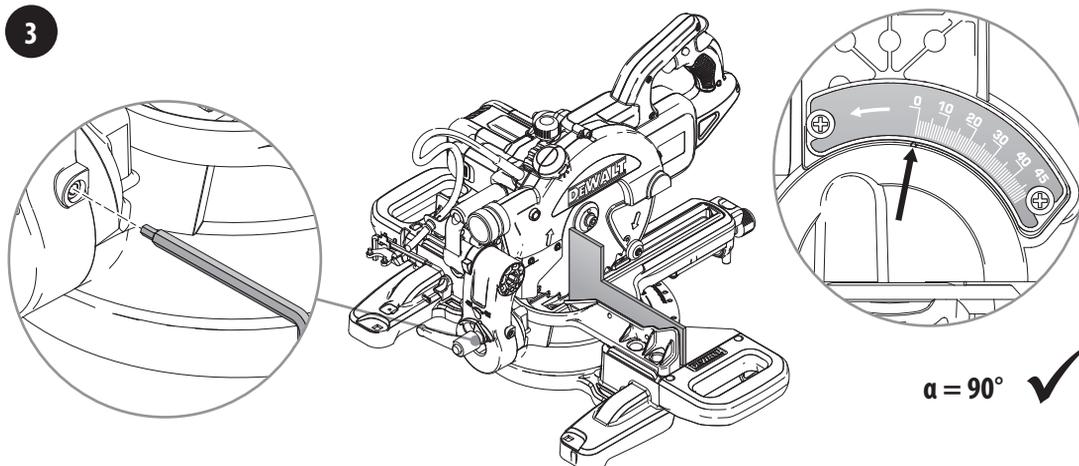
1



2



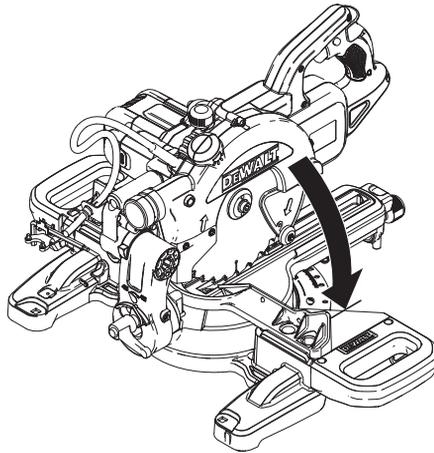
3



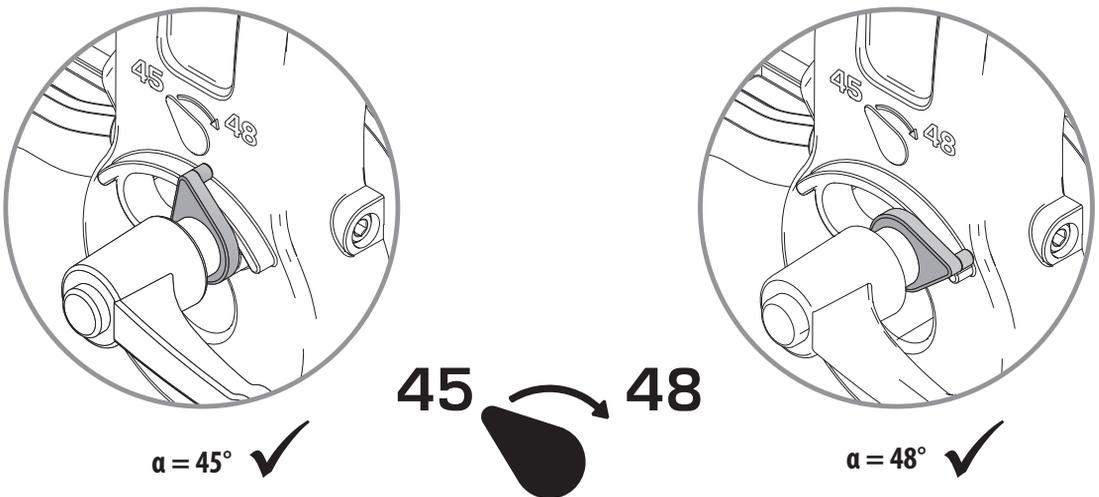
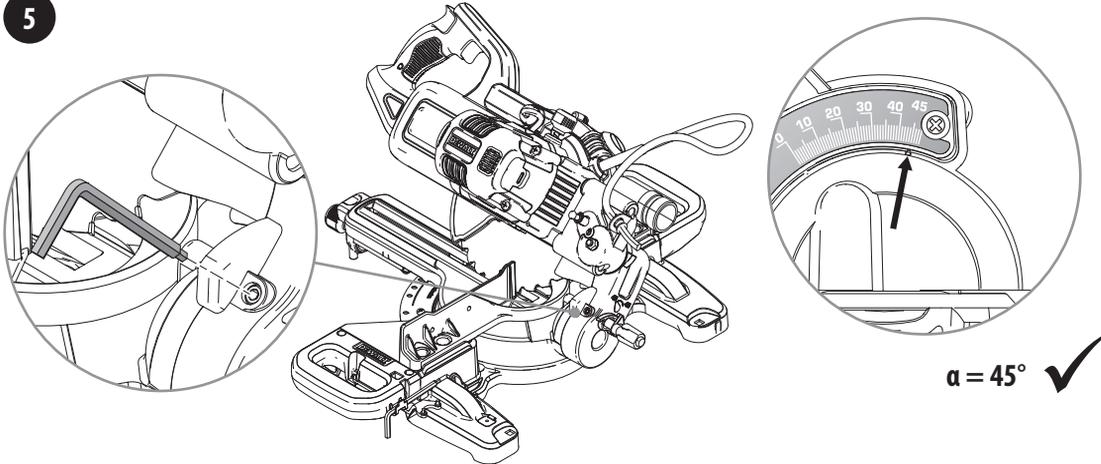
45°



4

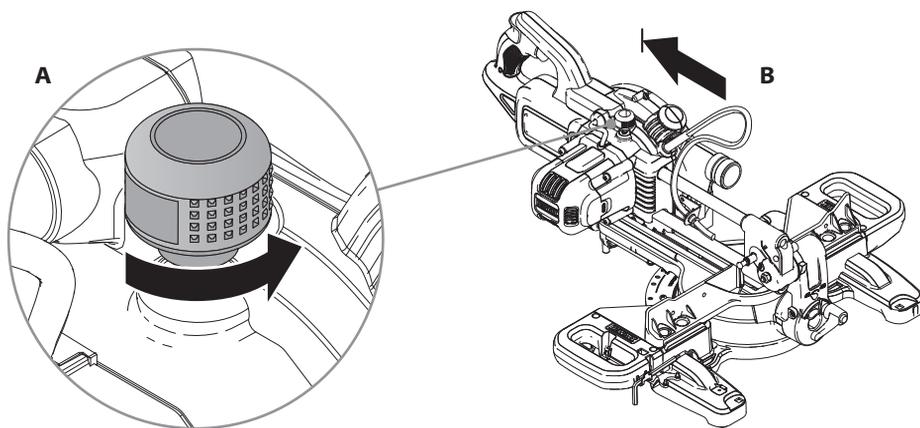


5

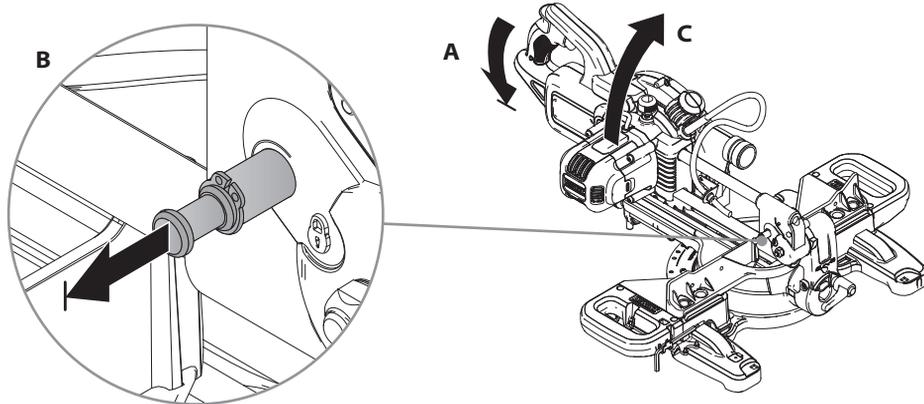




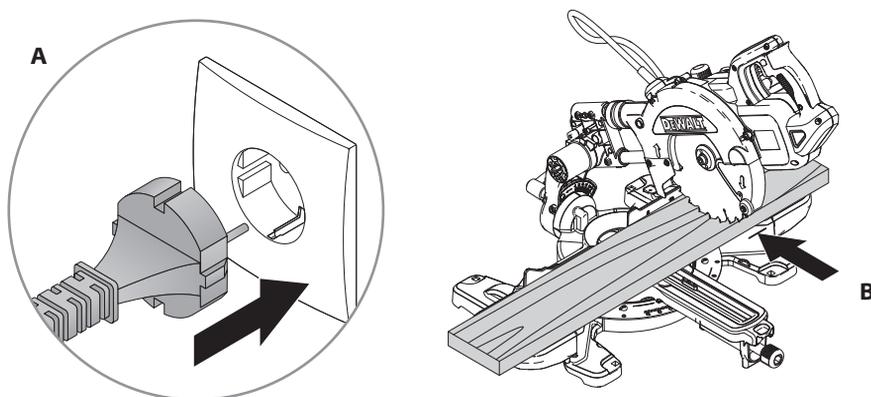
1

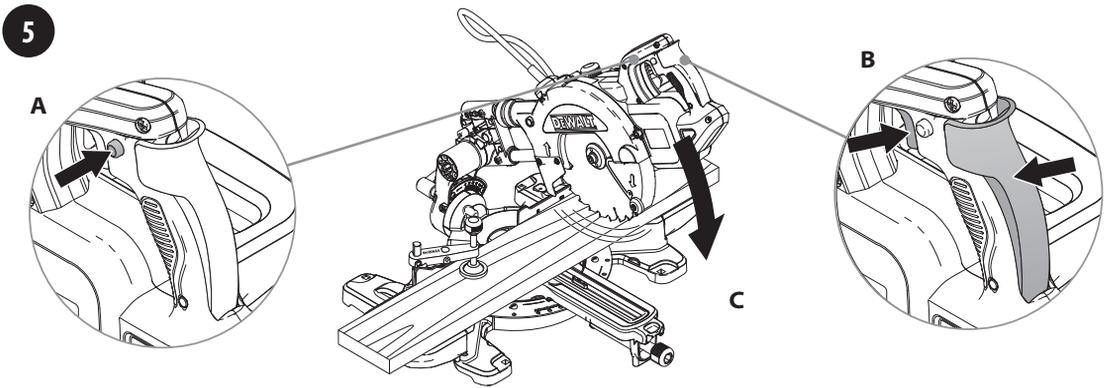
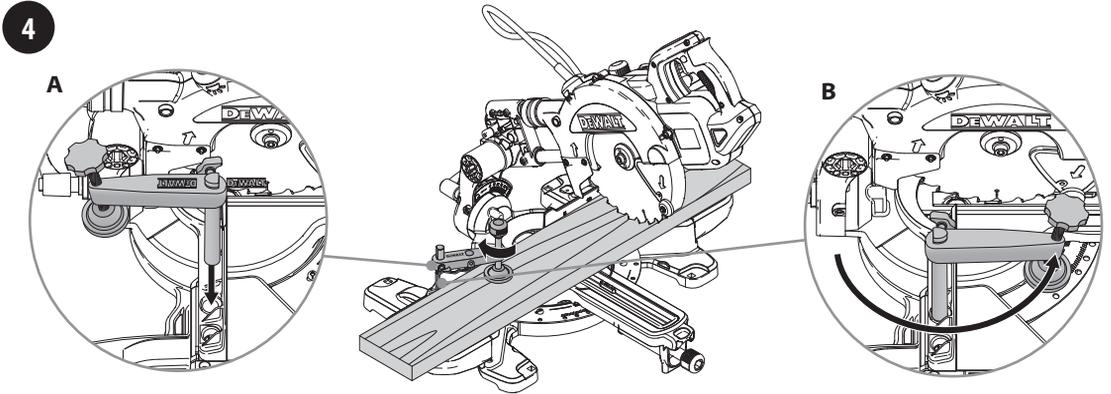
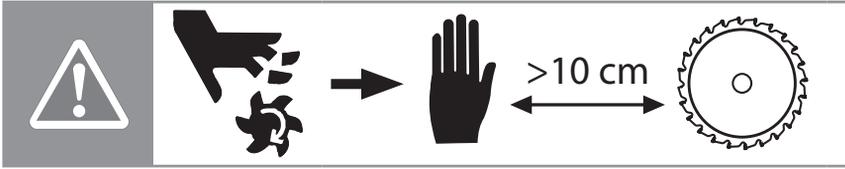


2

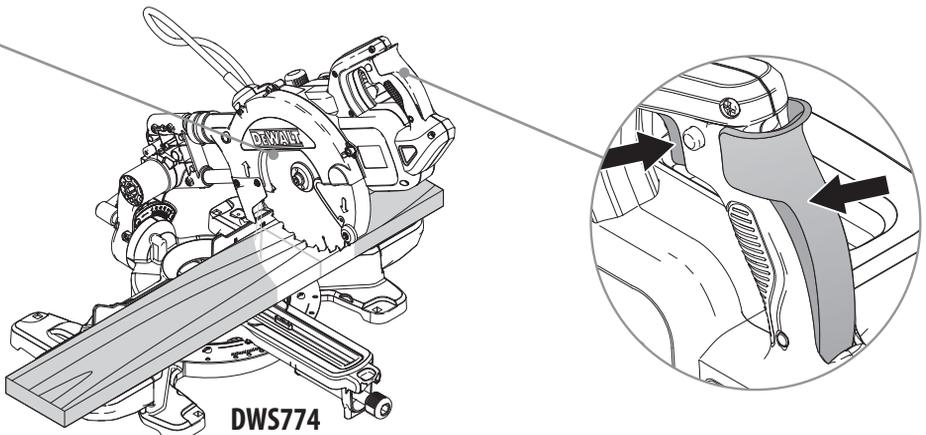


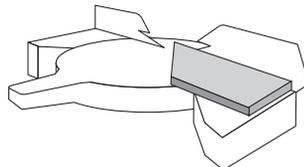
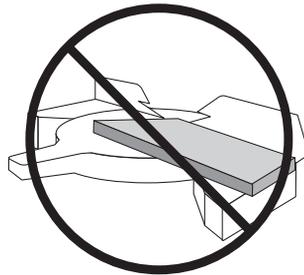
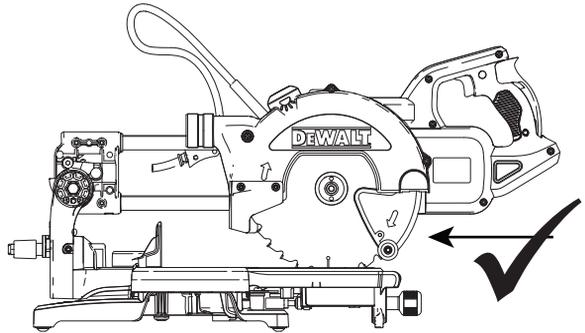
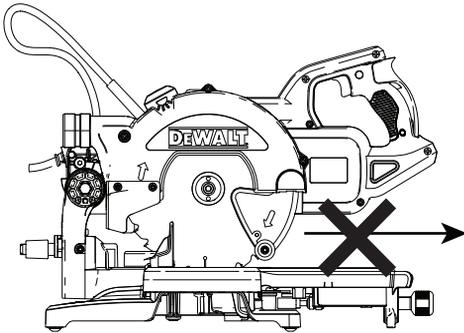
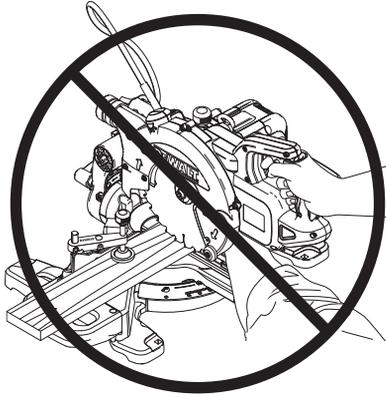
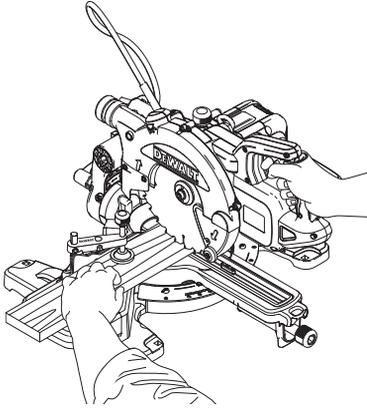
3

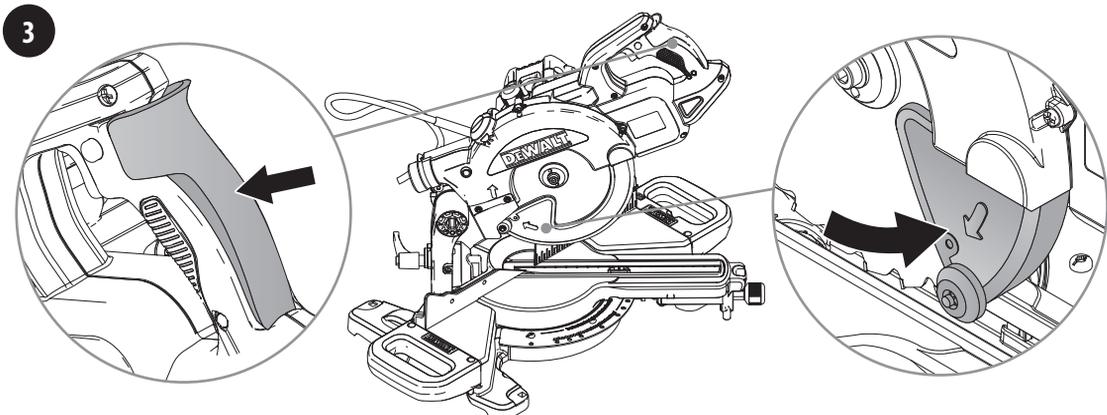
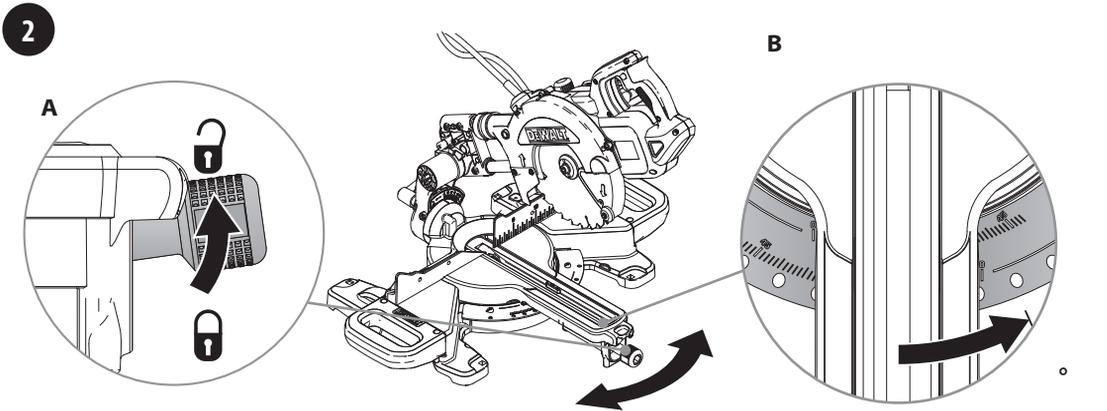
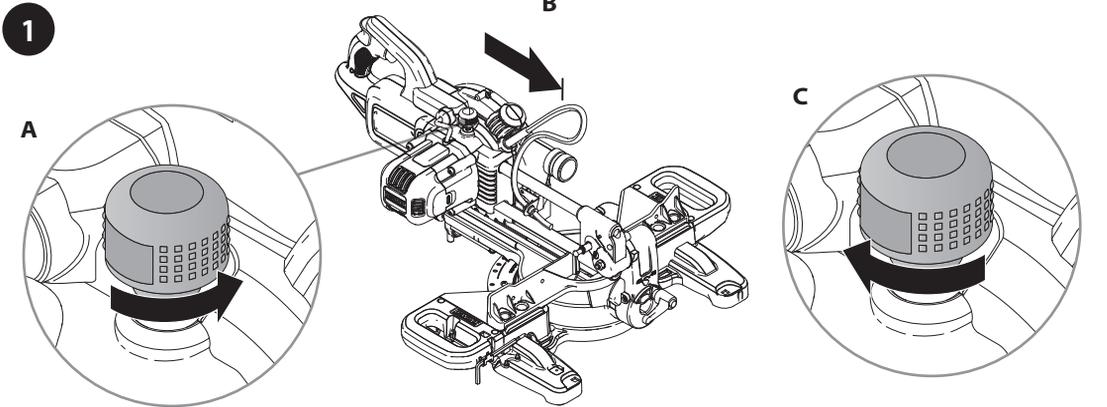


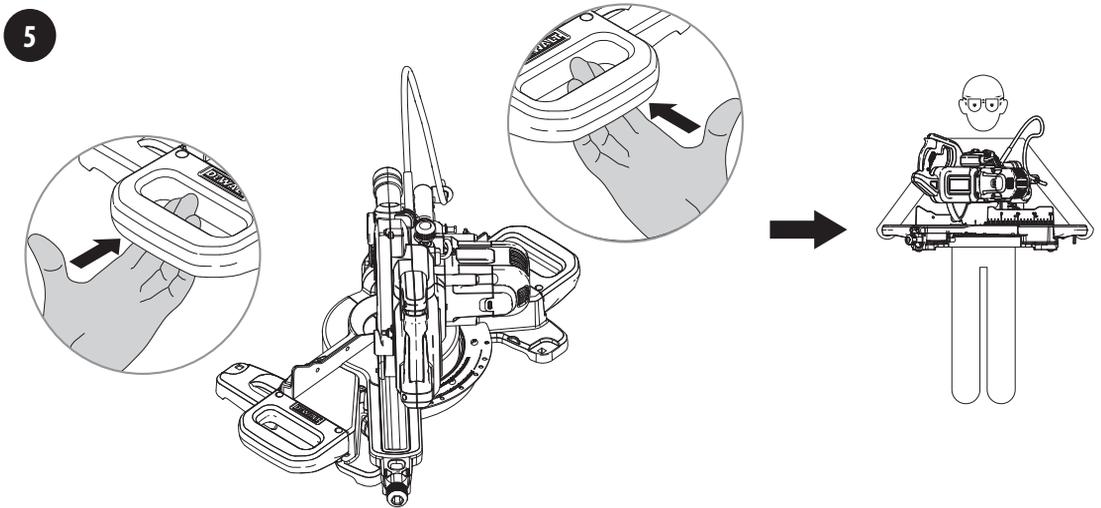
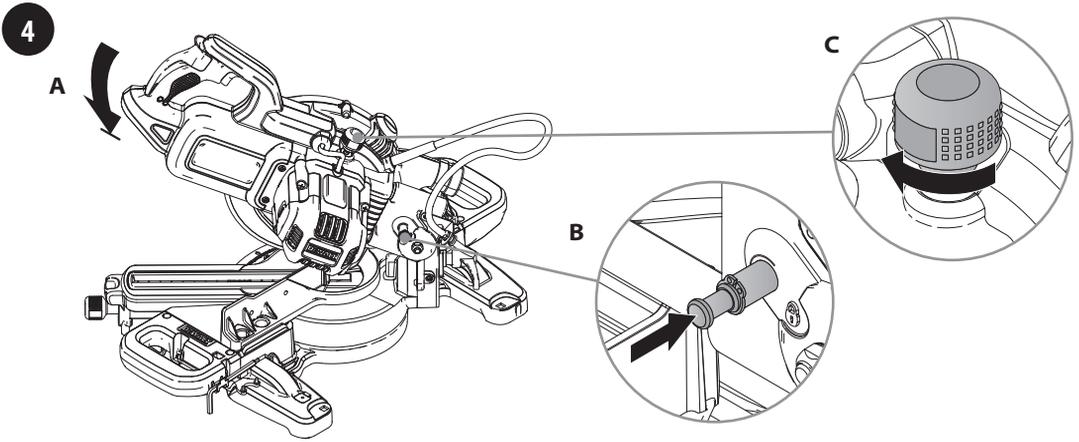


XPS



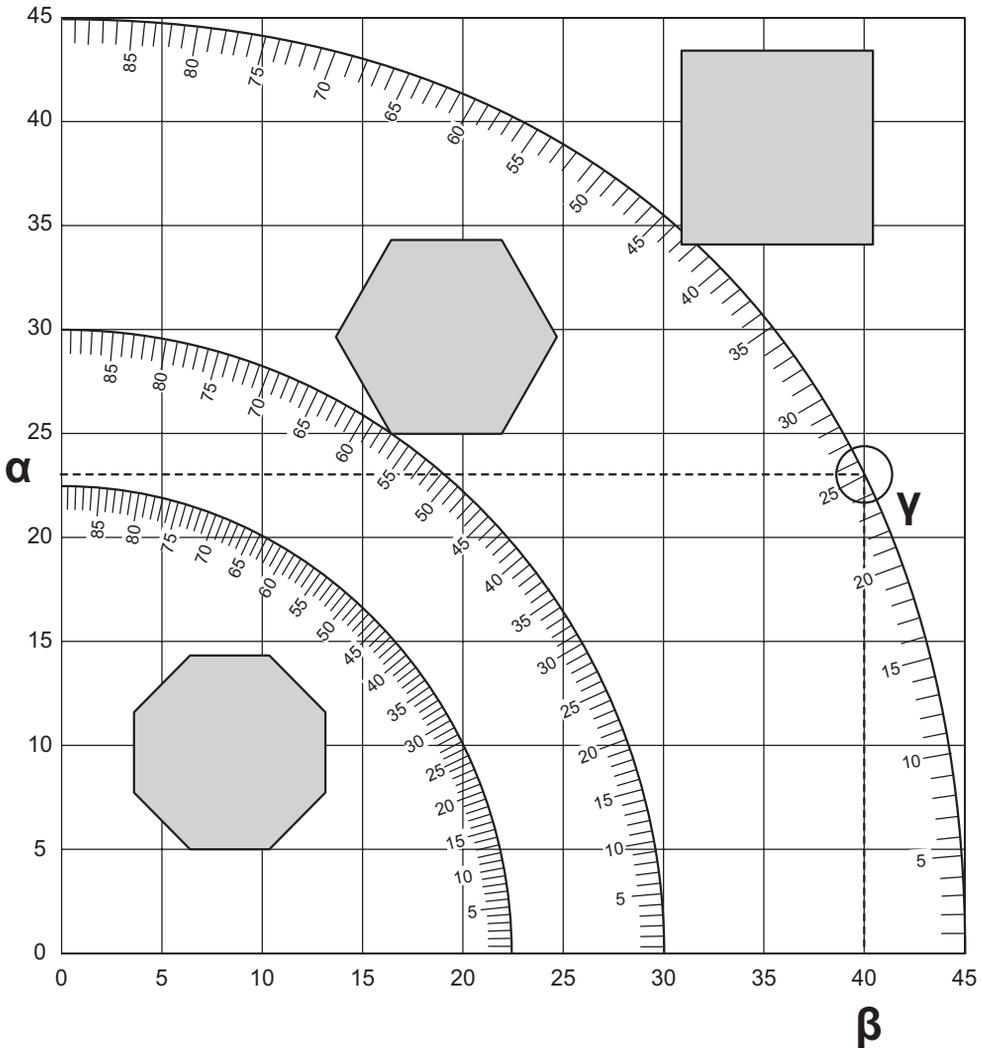
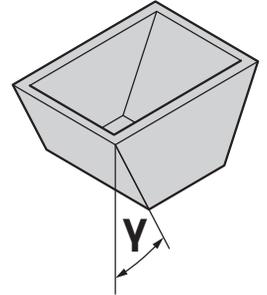
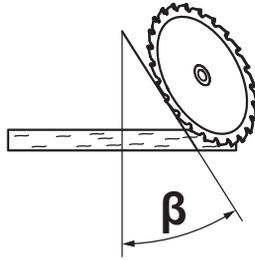
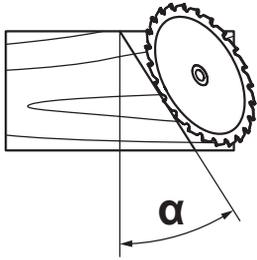


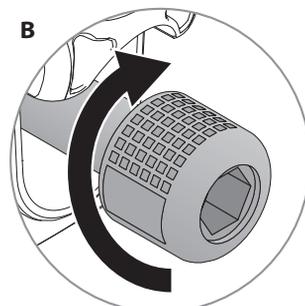
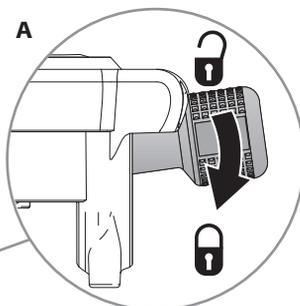
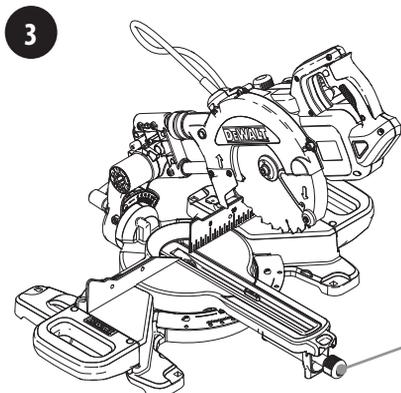
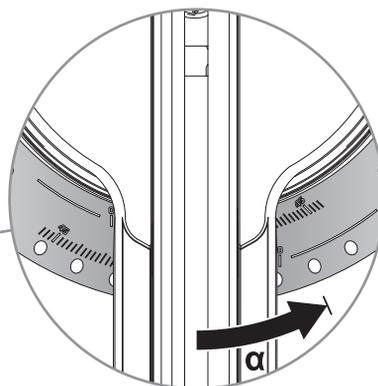
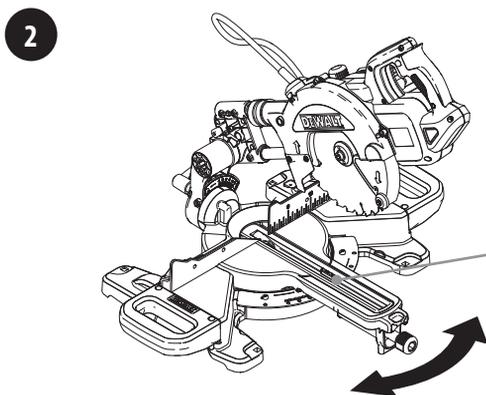
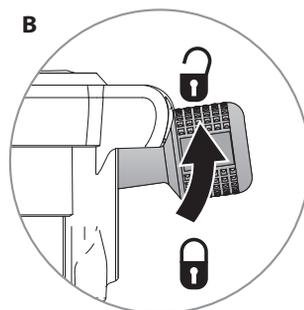
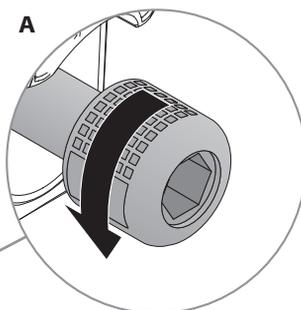
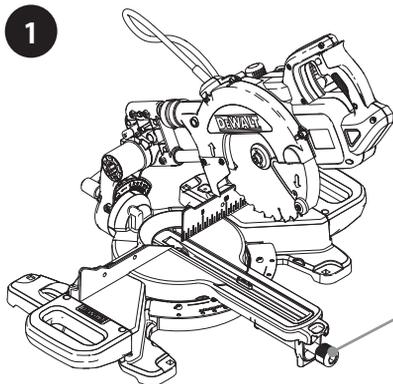
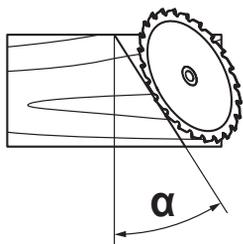


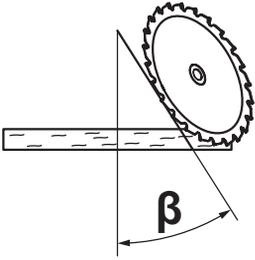




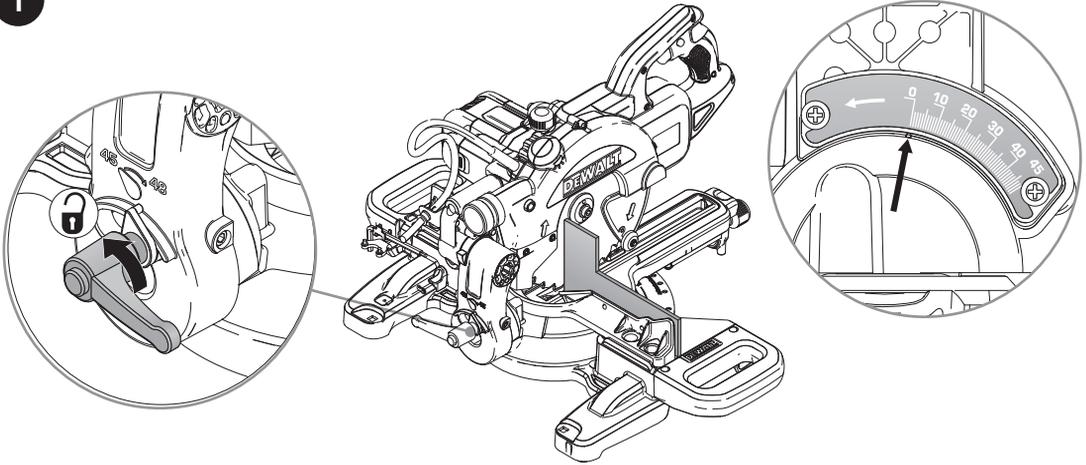
**i**



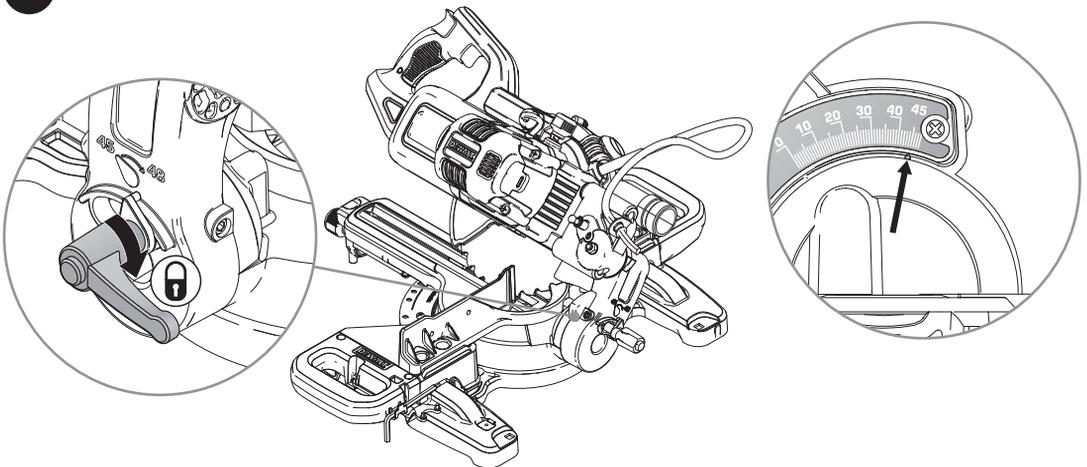


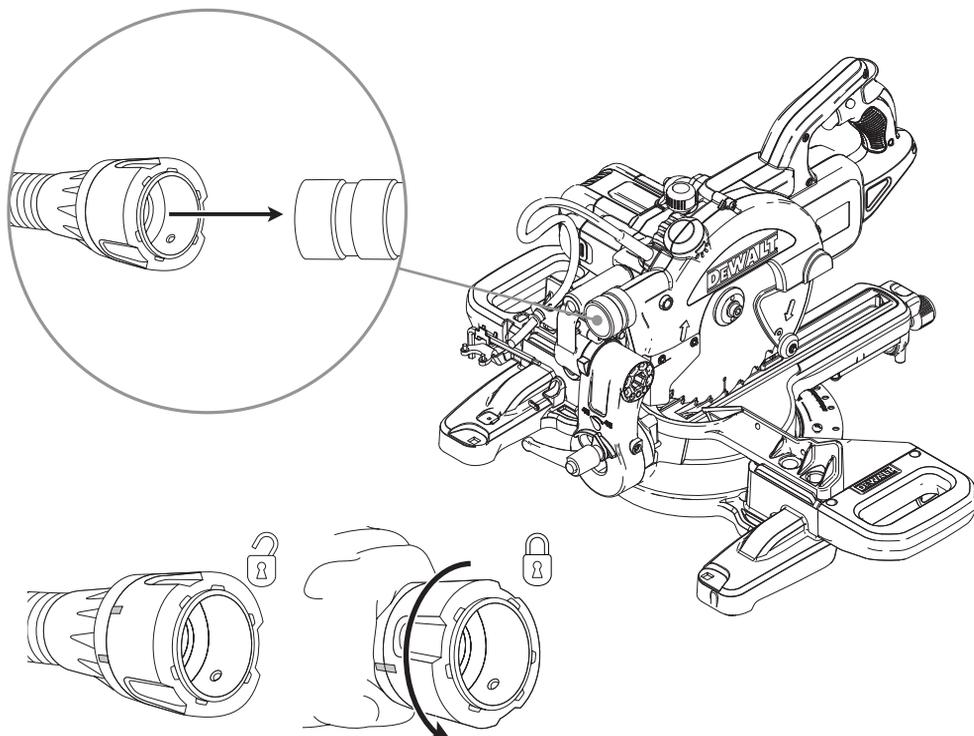


1



2







# CROSS CUT MITRE SAW

## DWS773, DWS774

### TECHNICAL DATA

		DWS773	DWS774
Voltage:	V	220-240	220-240
Power input	W	1300	1400
Blade diameter	mm	216	216
Blade bore	mm	30	30
Blade speed, max.	min <sup>-1</sup>	4600/4500	4600/4500
Mitre positions, max.	left	48°	48°
	right	48°	48°
Bevel position, max.	left	48°	48°
	bevel	45°	45°
Compound mitre	bevel	45°	45°
	mitre	45°	45°
Capacities:			
cross-cut 90° (max height)	mm	70 x 20	70 x 20
cross-cut 90°	mm	60 x 250	60 x 250
mitre 45°	mm	60 x 170	60 x 170
mitre 48°	mm	60 x 160	60 x 160
bevel 45°	mm	48 x 250	48 x 250
bevel 48°	mm	45 x 250	45 x 250
Overall dimensions(with table extensions)	mm	625 x 425 x 355	625 x 425 x 355
Dimensions(without table extensions)	mm	445 x 425 x 355	445 x 425 x 355
XPS		No	Yes
Weight	kg	11.5	11.5

### Electrical Power Source

This device is intended for the connection to a power supply system with maximum permissible system impedance  $Z_{max}$  of 0,39 Ohm at the interface point (power service box) of user's supply.

The user has to ensure that this device is connected only to a power system which fulfils the requirement above. If necessary, the user can ask the public power supply company for the system impedance at the interface point.

### GENERAL SAFETY NOTES



Read the safety manual carefully before use in order to ensure a safe and proper operation of the device. Retain the instruction manual until the product is disposed of.

### Intended Use

The Cross-Cut Mitre Saw has to be used in accordance with the specifications of this safety manual and the operational manual. Mitre Saws are not "toys" and require prudent, responsible and careful handling.

The Mitre Saw has been designed for professional cutting wood, wood products and plastics. It performs the sawing operations of cross-cutting, bevelling and mitring easily, accurately and safety.

The Mitre Saw is designed for use with a nominal blade diameter 216 mm carbide tip blade.

Responsibilities of the employer, for example:

- Complying with the deadlines for periodic inspections as well as ordering repair measures to be performed by an authorized DeWALT repair agent.
- Safe storage of the Mitre Saw out of reach of children.

- Provisioning and ensuring the usage of protective equipment, see chapter 1.3 "Personal Protective Equipment".

The Mitre Saw may only be used by persons over 18 years of age or apprentices/trainees over 16 years of age (while in the presence of a responsible supervisor) who are not under the influence of fatigue, alcohol, medication or drugs.

Misapplications, misuse or "fooling around" may cause lethal injuries and serious property damage.

For example:

- Overriding of safety mechanisms
- Cutting tree limbs or logs
- Cutting steel or other hard material
- Cutting light alloy, especially magnesium

Modifications to the device, additions to the device or conversions as well as maintenance operations and repairs performed by yourself can impair the safety, reliability and proper functioning of the device to a significant extent and void any warranty claims.

DWS774: A failure of XPS, has no effect on the intended operation.

### Product code

The product code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing. (See page 4.)

Example:

2021 XX XX

Year of Manufacture

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

### General Power Tool Safety Warnings



**WARNING: Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.



- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Safety Rules for Mitre Saws

- a) **Mitre saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade.** Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand. If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table.** Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way. Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece.** To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press



the saw head down and push the saw through the workpiece. Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.

- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.** Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.** The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- g) **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence.** Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut. Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- i) **Cut only one workpiece at a time. Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.**
- j) **Ensure the mitre saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.** A level and firm work surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- k) **Plan your work. Every time you change the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.** Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces longer or wider than the mitre saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.
- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the mitre saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the**

**plug from the power source and/or remove the battery pack.** Then work to free the jammed material. Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the mitre saw.

- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

## Additional Safety Rules for Mitre Saws

- Do not use the saw to cut other materials than those recommended by the manufacturer.
- Do not operate the machine without guards in position, or if guards do not function or are not maintained properly.
- Select the correct blade for the material to be cut.
- Use correctly sharpened saw blades.
- Make sure that the blade rotates in the correct direction.
- **USE ONLY CROSSCUT SAW BLADES** recommended for mitre saws. Do not use carbide tipped blades with hook angles in excess of 7 degrees. Do not use blades with deep gullets. These can deflect and contact the guard, and can cause damage to the machine and/or serious injury.
- Never attempt to stop a machine in motion rapidly by jamming a tool or other means against the blade; serious accidents can occur.
- Before using any accessory consult the instruction manual. The improper use of an accessory can cause damage.
- Ensure that the saw blade is mounted correctly before use.
- Do not use blades of larger or smaller diameter than recommended. For the proper blade rating refer to the **technical data**. Use only the blades specified in this manual, complying with EN 847-1.
- Do not use HIGH SPEED STEEL blades.
- Do not use cracked or damaged saw blades.
- Do not use any abrasive or diamond discs.
- Use only saw blades where the marked speed is at least equal to the speed marked on the saw.
- Do not wedge anything against the fan to hold the motor shaft.
- Never raise the blade guard manually unless the saw is switched off. The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw.
- Check periodically that the motor air slots are clean and free of chips.
- Please be aware of the following factors influencing exposure to noise:
  - use saw blades designed to reduce the emitted noise;
  - use only well sharpened saw blades;
- Machine maintenance shall be conducted periodically;
- In case of an accident or machine failure, immediately turn the machine off and disconnect machine from the power source.
- Report the failure and mark the machine in suitable form to prevent other people from using the defective machine.
- When sawing plastic melting of the material is to be avoided.



## Personal Protective Equipment

Loose clothes, jewellery, noise and similar hazards may present a danger to persons. Persons that will be using the device and have to reside in the vicinity of the device, must wear suitable personal protective equipment.



Protective clothing protects the skin against mechanical effects, e.g. cuts



Safety boots protect the feet against falling objects and the entry of protruding nails



Safety gloves protect the hands against mechanical effects, e.g. cuts



Marked on tool: Safety goggles: protects the eyes against flying objects, such as splinters and dust



Marked on tool: Ear protection: protects the ears against excessive noise



Marked on tool: Wear a dust respirator.



Young children and the infirm. This machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

## Warning Signs and Labels

The device may only be used if all safety labels on the Mitre Saw are both complete and legible.



The safety alert symbol is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



Read the manual before using the device.



Risk of electrical hazard



Examples of cable damages



Do not connect the power cable with the power supply.



Danger of cuts



Keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade



This product must not be disposed of with normal household waste



Keep away from children



Do not use the tool in damp or wet conditions



Do not use solvents or other harsh chemicals for cleaning



The Mitre Saw requires no additional lubrication



Well lightning of work area (250 - 300 Lux)



While using the worklight do not stare at the light. Serious eye injury could result



Marked on Tool: Carrying points



Repair by DeWALT or by an authorized DeWALT repair agent

## OPERATIONAL SAFETY NOTES

**WARNING:** Mitre Saws can cause serious injuries if improperly handled.

### Electrical Safety

The Mitre Saw is double insulated in accordance with EN62841; therefore no earth wire is required.

- The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp or wet conditions.
- Avoid body contact with earthed surfaces (e.g., pipes, radiators, cookers and refrigerators).
- Outdoor use: Electric safety can be improved by inserting an isolating transformer or a (FI) earth-leakage circuit-breaker.

**WARNING:** Do not abuse the power cable.

- Never yank the power cable to disconnect it from the socket.
- Keep the power cable away from heat, oil and sharp edges.

### Extension cables

- If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see Technical Data). The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.
- When using a cable reel, always unwind the cable completely.



- Before use: check the extension cable and replace if damaged.
- When the tool is used outdoors, use only extension cables intended for outdoor use and marked accordingly.

## Mains Plug and Cord Replacement

In case of cord or plug replacement the tool must only be repaired by an authorized service agent or by qualified electrician.

The following cords are mandatory:

DWS773, DWS774: 230V	H05RN-F, 2 x 1.0 mm <sup>2</sup>
DWS773, DWS774: 115V	H05RR-F, 2 x 1.5 mm <sup>2</sup>

## TASKS RELATED WARNINGS

### Unpacking, Transport, Storage

#### Unpacking



##### NOTICE:

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Check the content for completeness.
- Before use, the supplied workpiece support extensions must be mounted.

#### Transport



##### CAUTION: Improper transport can cause bruises.

- Do not carry the tool with a finger on the switch. Be sure that the tool is in the "off" position.
- Do not use guards to lift or transport the mitre saw.
- Always transport your product disconnected from power supply!

#### Storage

**NOTICE:** The mitre saw must be stored in a dry place and locked up securely, out of reach of children.

- Store the tool in a place that is as cool and dry.

### Bench Mounting



#### Ergonomic requirements

Ensure the tool is placed to satisfy your ergonomic conditions in terms of table height and stability. The machine site shall be chosen so that the operator has a good overview and enough free surrounding space around the machine that allows handling of the workpiece without any restrictions.

### Adjustments and Replacements



The Mitre Saw was accurately adjusted at the factory. Due to shipping and handling or any other reason a readjustment can be required.



##### WARNING: Electrical shock can cause serious injuries or death

- Before work: Disconnect the power cable from the power supply.

#### NOTICE:

- Ensure that the arm is securely fixed when performing bevel cuts.
- Check that the blade does not touch the table at the rear of the slot or at the front of the rotating arm at 90° vertical and 45° bevel positions.
- If the saw blade is worn, replace it with a new sharp blade.
- Check the technical data of the new blade: Use 216 mm saw blades with 30 mm arbor holes to obtain the desired cutting capacities.
- Replace the kerf plate when worn. If the kerf plate becomes worn or damaged take saw to an authorised service centre.

### Operating



#### General

- Use the optional roller tables for large and long pieces of wood.
- Use the optional dust extraction.
- Never use your saw without the kerf plate.
- Never use the saw without fixed table extensions.

#### Before use

- Check for damage to the tool and the power cable. Take care that the power supply cord is not placed in the cutting area
- Check the upper blade guard, movable lower blade guard as well as the dust extraction tube to determine that it will operate properly.
- Check the lower blade guard, it is designed to close quickly when the lever is released. If it does not close within 1 second, have the saw serviced by an authorized DeWALT repair agent.
- Ensure that chips, dust or workpiece particle cannot lead to blockage of one of the functions.
- In case of workpiece fragments jammed between saw blade and guards disconnect the tool from the power supply. Remove the jammed parts and reassembling the saw blade.
- Allow the blade to cut freely. Do not force.
- Always make dry runs (without power) before finish cuts so that you can check the path of the blade.
- Allow the motor to reach full speed before cutting.
- Make sure all locking knobs and clamp handles are tight.



##### WARNING: Improper use can cause serious harm.

- Be sure that the tool is in the "off" position before plugging in.
- Do not let persons, especially children, not involved in the work, touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area.

#### Body and hand position

- Never place your hands closer than 100 mm from the blade.
- Never cross your hands.
- As you move the saw arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade.

#### Cutting

- Always let the blade come to a full stop before raising the arm. If small fibres of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.



- Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep your hands in position until the switch has been released and the blade has completely stopped.
- When mitring the end of a piece of wood with a small off-cut, position the wood to ensure that the off-cut is to the side of the blade with the greater angle to the fence, i.e.:
  - left mitre, off-cut to the right
  - right mitre, off-cut to the left
- Always guide the saw head from the lower position to the rest position, otherwise there is a risk of tip over.

#### After use

- Disconnect the power cable from the power supply.
- Store the Mitre Saw in a dry place and locked up securely, out of reach of children.

## Dust Extraction



**WARNING:** Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury **ALWAYS** wear approved dust mask.

**WARNING:** **ALWAYS** use a vacuum extractor designed in compliance with the applicable directives regarding dust emission when sawing wood.

- Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

#### NOTICE:

- Connect the saw to a dust collection device when sawing wood. Always consider factors which influence exposure of dust such as:
  - good ventilation of the working place;
  - sharpness of the saw blade;
  - correct adjustment of the saw blade,
  - Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece.

## Cleaning and Maintenance

The mitre saw has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**WARNING:** Electrical shock can cause serious injuries or death.

- Before cleaning: Disconnect the power cable from the power supply.

#### NOTICE:

- Use a cloth dampened only with water and mild soap.
- Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.
- The guide grooves can become clogged with sawdust. Use suitable dust extraction or some low pressure air to clear the guide grooves.
- Disconnect the machine from the mains before carrying out any maintenance work or when changing the blade.
- Never perform any cleaning or maintenance work when the machine is still running and the head is not in the rest position.

## Disposal

### Protecting the environment!



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



# 각도절단기 DWS773, DWS774

## 기술 데이터

		DWS773	DWS774
전압	V	220	220
소비전력	W	1300	1400
톱날 직경	mm	216	216
톱날 구멍	mm	25.4	25.4
최대 톱날 속도	분 <sup>-1</sup>	4600/4500	4600/4500
최대 마이터 위치	좌측	48°	48°
	우측	48°	48°
최대 바벨 위치	좌측	48°	48°
컴파운드 마이터	베벨	45°	45°
	마이터	45°	45°
<b>용량 :</b>			
크로스컷 90° (최대 높이)	mm	70 x 20	70 x 20
크로스컷 90°	mm	60 x 250	60 x 250
마이터 45°	mm	60 x 170	60 x 170
마이터 48°	mm	60 x 160	60 x 160
베벨 45°	mm	48 x 250	48 x 250
베벨 48°	mm	45 x 250	45 x 250
전체 크기 (테이블 연장 포함)	mm	625 x 425 x	625 x 425 x
		355	355
크기 (테이블 연장 미포함)	mm	445 x 425 x	445 x 425 x
		355	355
무게	kg	11.5	11.5

### 전원 장치

이 장치는 사용자의 공급 인터페이스 지점(전원 서비스 상자)에서 최대 허용 가능한 시스템 임피던스 (최대 0,39 Ohm)로 전원 공급 시스템에 연결하기 위해 고안되었습니다.

사용자는 이 장치가 상기 요건을 충족시키는 동력 장치에만 연결되었는지 확인해야 합니다. 필요할 경우 사용자는 공공 전력 회사에 점점 지점에서의 시스템 임피던스를 문의할 수 있습니다.

### 일반 안전 참고사항



장치를 안전하고 올바르게 작동하기 위해서는 사용하기 전에 안전 설명서를 잘 읽고 숙지해 주십시오. 제품을 폐기할 때까지 사용 설명서를 잘 보관해 두십시오.

### 용도

각도절단기는 이 안전 설명서와 사용 설명서의 설명에 따라 사용해야 합니다. 마이터 쏘는 “장난감”이 아니므로 신중하고, 책임감 있으며 세심한 관리가 필요합니다.

마이터 쏘는 나무, 목제품 및 플라스틱을 전문적으로 절단하도록 고안되었습니다. 본 전동공구는 교차절단, 베벨링 및 마이터링을 쉽고, 정확하고 안전하게 수행할 것입니다.

마이터 쏘는 공칭 날 직경 216 mm의 카바이드 팁 날과 함께 사용하도록 고안되었습니다.

사용자 준수사항 예:

- 정기 검사 기한을 준수하는 것은 물론 공인 DeWALT 수리점에서 실시할 수리 조치를 하도록 서비스 부탁.
- 마이터 쏘는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 안전하게 보관.
- 보호 장구를 준비하고 사용하도록 함, 1.3장 “신체 보호 장비” 참조.

마이터 쏘는 피로, 알코올, 약물 또는 마약의 영향을 받고 있지 않는 18세 이상 또는 16세 이상(책임 감독관이 있는 상태에서)의 견습생/교육생만 사용할 수 있습니다.

오용, 남용 또는 “장난”은 치명적인 부상과 심각한 재산 상의 손해를 초래할 수 있습니다.

예:

- 안전 방법 무시
- 나뭇가지 또는 통나무 절단
- 강철 또는 기타 단단한 재질 절단
- 경함금, 특히 마그네슘 절단

장치 변경, 장치에 추가 또는 개조 뿐만 아니라 직접 수행하는 유지보수 작업과 수리는 안전, 신뢰성 및 적절한 장치 작동을 상당한 정도까지 약화시키고 모든 보증 클레임을 무효로 만들 수 있습니다.

DWS774: XPS 고장은 절삭 작업에는 영향을 미치지 않습니다.

### 제품 코드

제품 코드에는 제조년도도 포함되어 케이스에 인쇄되어 있습니다. (4페이지 참조.)

예:

2021 XX XX

제조년도

### 정의: 안전 지침

다음 정의는 각 경고 문구의 심각도를 설명합니다. 사용 설명서를 읽고 다음 기호들에 유의하십시오.



**위험:** 절박한 위험 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 사망 또는 심각한 부상을 초래합니다.



**경고:** 잠재적 위험 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 사망 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.



**주의:** 잠재적으로 위험한 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 경미하거나 가벼운 부상을 초래할 수 있습니다.

**참고:** 신체 부상을 초래하지 않는 행위를 나타내며, 방지하지 않으면 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.

감전 위험을 나타냅니다.



화재 위험을 나타냅니다.



### 전동 공구에 관한 일반 안전 경고



**경고: 안전 경고와 지시 사항을 모두 읽으십시오.** 경고와 지시 사항을 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

**항후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해두십시오.**

경고에서 사용된 “전동 공구” 라는 용어는 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.



## 작업장 안전

- a) 작업 영역을 청결하고 밝게 유지하십시오. 혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- b) 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등 폭발성 분위기에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 튀 수 있습니다.
- c) 전동 공구를 사용하는 동안에는 어린이와 주변 사람들이 작업 영역에 가까이 들어오지 못하도록 하십시오. 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

## 전기 안전

- d) 전동 공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 합니다. 플러그를 어떤 방식으로든 절대 개조하지 마십시오. 접지된(지면 접지) 전동 공구에 어떤 어댑터 플러그도 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- e) 파이프, 라디에이터, 렌지 및 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체가 접촉하지 않도록 하십시오. 신체가 접지되어 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- f) 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- g) 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 사용하여 전동 공구를 운반하거나 잡아당기거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 움직이는 부품에서 멀리 떨어진 장소에 코드를 보관하십시오. 코드가 손상되거나 얽혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- h) 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- i) 어쩔 수 없이 습한 장소에서 전동 공구를 사용해야 하는 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

## 신체 안전 사항

- j) 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오. 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 중에 주의력을 잃어 순간적으로 부상을 당할 수 있습니다.
- k) 신체 보호 장비를 착용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- l) 갑작스러운 장비 가동을 방지하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결한 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오. 스위치가 꺼짐 위치에 있는 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
- m) 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오. 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
- n) 무리하게 팔을 뻗지 마십시오. 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지하십시오. 그러면 예기치 않은 상황에서 전동 공구 제어 능력이 향상됩니다.
- o) 적절한 의복을 착용하십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷 및 장갑이 움직이는 부품

에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리카락이 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.

- p) 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이들 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오. 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- q) 장치를 자주 사용함으로써 생긴 익숙함으로 인해 현실에 안주하거나 공구 안전 원칙을 무시하지 않도록 하십시오. 부주의한 작동은 순식간에 심각한 부상을 야기할 수 있습니다.

## 전동 공구 사용 및 관리

- r) 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
  - s) 스위치로 켜지고 꺼지지 않는 전동 공구는 사용하지 마십시오. 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
  - t) 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전원 및/또는 배터리 팩에서 플러그를 빼십시오. 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
  - u) 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오. 전동 공구는 훈련을 받지 않은 사용자가 다루면 위험합니다.
  - v) 전동 공구 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 모든 상태를 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
  - w) 절삭 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다루기가 용이합니다.
  - x) 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 톨 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
  - y) 핸들과 잡는 표면은 건조하고 깨끗한 상태를 유지하고 오일/기름이 묻지 않도록 하십시오. 미끄러운 핸들과 잡는 면은 예기치 못한 상황에서 안전한 취급과 공구 관리를 보장하지 않습니다.
- 정비
- z) 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그래야 전동 공구의 안전이 보장됩니다.

## 마이터 소에 대한 안전 규칙

- a) 마이터소는 나무 또는 목재 제품을 절단하도록 고안되었으므로, 금속 바, 봉, 스테드 등의 철제 재료를 절단하기 위해 연삭 절단 휠과 함께 사용할 수 없습니다. 연마제 먼지는 허부 가드와 같이 움직이는 부품이 걸리도록 만듭니다. 연삭 절단 시 발생하는 스파크는 허부 가드, 절단 인서트 및 기타 플라스틱 부품을 태울 수 있습니다.



- b) 가능하면 클램프를 추가하여 작업물을 지지하십시오. 손으로 작업물을 지지하는 경우, 항상 톱날의 어느 쪽에서든 최소한 100 mm 떨어지도록 유지해야 합니다. 확실히 고정하거나 손으로 잡기에 너무 작은 조각을 절단하는 데 이 톱을 사용하지 마십시오. 손이 톱날에 너무 가까이 놓여 있을 경우, 톱날이 달아서 부상 당할 위험이 높습니다.
- c) 작업물은 움직이지 않아야 하며 크램프로 고정하거나 펜스와 테이블에 대해 고정되어야 합니다. 작업물을 날 속으로 공급하거나 어떤 방식으로든 “맨손으로” 절단하지 마십시오. 제어되지 않거나 움직이는 작업물은 고속에서 날아가 부상을 야기할 수 있습니다.
- d) 톱을 밀어 넣으면서 작업물을 자릅니다. 톱을 몸 쪽으로 당기면서 작업물을 자르지 마십시오. 절단을 하려면, 톱 헤드를 올리고 작업물 위로 당겨 빼고, 모터를 사용하고, 톱 헤드를 아래로 누른 다음 톱을 작업물 속으로 밀어 넣습니다. 톱을 당기면서 절단하면 톱날이 작업물 위로 올라가도록 야기해 날 어셈블리가 작업자 쪽으로 격렬하게 날아갈 수 있습니다.
- e) 톱날의 앞쪽 또는 뒤쪽 어느 쪽이든 의도한 절단 선 위에서 절대로 손을 교차하지 마십시오. 왼손으로 톱날의 오른쪽으로 작업물을 잡고 있는 등(또는 그 반대로) “손을 교차시켜” 작업물을 지지하면 매우 위험합니다.
- f) 날이 돌아가고 있는 동안 어떠한 이유에서든 톱날의 어느 쪽으로부터 100 mm 보다 더 가까이에서 손으로 펜스 뒤쪽을 잡지 마십시오. 돌아가는 톱날이 손에 근접한 정도는 한 눈에 보이지 않을 수 있으므로 심각하게 부상당할 수 있습니다.
- g) 절단 전에 작업물을 검사하십시오. 작업물이 굽었거나 비틀어진 경우, 펜스 쪽을 향해 바깥쪽으로 굽게 최소로 고정하십시오. 항상 절단선에 따라 작업물, 펜스 및 테이블 사이에 틈이 없는지 확인하십시오. 구부러지거나 흰 작업물은 구부러지거나 이동할 수 있어서 절단 시 회전 톱날에서 바인딩을 야기할 수 있습니다. 작업물에 손톱이나 이물질이 없어야 합니다.
- h) 테이블에 작업물을 제외하고 모든 공구, 나무 조각 등이 없이 깨끗한 상태에서만 톱을 사용하십시오. 회전하는 날과 달는 목재 또는 기타 물체의 작은 파편 또는 험거운 조각은 고속에서 날아갈 수 있습니다.
- i) 한 번에 한 개의 작업물만 절단하십시오. 잔뜩 쌓인 여러 개의 작업물은 제대로 고정하거나 보강할 수 없으므로 절단 중에 날이 엉기거나 이동될 수 있습니다.
- j) 사용 전에 마이터 쏘가 평평하고 단단한 작업면에 장착되어 놓여 있는지 확인하십시오. 팽팽하고 단단한 작업면은 마이터 쏘가 불안정해질 위험을 줄여줍니다.
- k) 작업 계획을 세우십시오. 베벨 또는 마이터 각도 설정을 변경할 때마다, 작업물을 지지할 수 있도록 펜스를 적절하게 설정하고 톱날 또는 안전을 위한 기능들의 작동을 방해하지 않는지 확인하십시오. 공구를 “켜지” 않고 테이블 위에 작업물이 없는 상태에서, 톱날을 전체 가상 절단을 통과하는 것처럼 이동해서 펜스 절단 시 방해되는 것이나 위험이 없는지 확인합니다.
- l) 테이블 상단보다 더 넓거나 더 긴 작업물의 경우 테이블 연장대, 톱질용 작업대 등으로 적절한 지지를 하십시오. 마이터 쏘보다 더 길거나 더 넓은 작업물은 단단히 지지되지 않으면 기울어질 수 있습니다. 절단 조각 또는 작업물이 기울어질 경우, 하드 가드를 들어올리거나 돌아가는 날에 의해 날아갈 수 있습니다.
- m) 테이블 확장대 또는 추가 지지대의 대체물로 다른 사람을

- 사용하지 마십시오. 작업물이 불안정하게 지지되면 날이 바인딩되거나 작업물이 절단 작업 동안 이동되어 작업자와 도와주는 사람을 돌아가는 날 속으로 끌어 넣을 수 있습니다.
- n) 절단 조각은 어떻게 해서든 돌아가는 톱날에 걸리거나 놀려서는 안됩니다. 길이 멈춤을 사용하는 등 제한되어 있는 경우, 절단 조각이 톱날에 끼어서 격렬하게 날아갈 수 있습니다.
- o) 항상 봉이나 관 등 둥근 재료를 적절히 지지하도록 설계된 최소나 고정장치를 사용하십시오. 봉은 절단되는 동안 돌아가는 경향이 있어서 날이 “파고들게” 하고 손으로 잡은 작업물이 날 속으로 당겨질 수 있습니다.
- p) 톱날이 작업물에 닿기 전에 최대 속도에 도달하도록 하십시오. 이는 작업물이 날아갈 위험을 줄여줍니다.
- q) 작업물이나 날이 걸릴 경우, 마이터 쏘를 끄십시오. 모든 움직이는 부품이 정지할 때까지 기다렸다가 전원 장치에서 플러그를 뽑거나 배터리 팩을 분리하십시오. 그런 다음 걸린 재료를 빼는 작업을 하십시오. 걸린 작업물에 계속해서 톱질을 하면 제어력을 잃거나 마이터 쏘가 손상될 수 있습니다.
- r) 절단을 마친 후에는, 스위치에서 손을 떼고, 톱 헤드를 아래로 내리고 절단 조각을 제거하기 전에 톱날이 멈출 때까지 기다리십시오. 타성으로 움직이는 날 가까이에서 손을 놓으면 위험합니다.
- s) 불안정한 절단을 하거나 톱 헤드가 완전히 아래 위치에 있기 전에 스위치를 놓을 때는 핸들을 꼭 잡으십시오. 모터 브레이크 기능으로 인해 톱 헤드가 급작스럽게 아래쪽으로 당겨질 수 있으며 부상 위험이 있습니다.

### 마이터 쏘에 대한 추가 안전 규칙

- 제조업체에서 권장하는 재료 이외의 물질을 절단하는 데 이 톱을 사용하지 마십시오.
- 가드가 제자리에 있지 않거나, 가드가 제대로 기능하지 않거나 제대로 유지 보수되지 않은 경우 기기를 작동하지 마십시오.
- 절삭할 재료에 맞는 적절한 날을 선택합니다.
- 정확하게 날카로운 톱날을 사용하십시오.
- 톱날이 정확한 방향으로 돌아가는지 확인하십시오.
- 마이터 쏘용으로 권장하는 크로스컷 톱날만 사용하십시오. 7도를 넘는 후크 각도로 되어 있는 카바이드 팁 날을 사용하지 마십시오. 깊은 결릿이 있는 날을 사용하지 마십시오. 이러한 날은 방향을 바꾸어 가드에 닿을 수 있으므로 기계 손상 및/또는 심각한 부상을 야기할 수 있습니다.
- 톱날을 공구 또는 기타 수단으로 멈추게 하여 빠르게 움직이는 기계를 정지하려고 하지 마십시오. 심각한 사고가 발생할 수 있습니다.
- 액세서리를 사용하기 전에 사용 설명서를 참고하십시오.
- 액세서리를 잘못 사용하면 다칠 수 있습니다.
- 사용하기 전에 톱날이 정확하게 장착되었는지 확인하십시오.
- 권장하는 것보다 더 크거나 더 작은 날을 사용하지 마십시오. 적절한 정격 톱날에 대해서는 기술 데이터를 참조하십시오. EN 847-1을 준수하는, 본 사용 설명서에 지정된 날만 사용하십시오.
- 고속 스틸 날을 사용하지 마십시오.
- 금이 가거나 손상된 톱날은 사용하지 마십시오.
- 연마제 또는 다이아몬드 디스크를 사용하지 마십시오.



- 표기되어 있는 속도가 톱에 표기된 속도와 최소한 같은 톱날 만 사용하십시오.
- 모터 축을 고정하는 팬에 어떤 것도 끼워 넣지 마십시오.
- 톱의 전원을 끄지 않는 한 날 가드를 수동으로 올리지 마십시오. 톱날을 설치 또는 분리하거나, 톱 점검 시 가드를 손으로 올릴 수 있습니다.
- 모터 에어 슬롯이 깨끗하고 부스러기가 없는지 정기적으로 확인하십시오.
- 소음 노출에 영향을 주는 다음과 같은 요소를 알고 계십시오.
- 발생하는 소음을 줄이도록 고안된 톱날을 사용할 것.
- 충분히 날카로운 톱날만 사용할 것.
- 기계 유지 보수를 정기적으로 받아야 합니다.
- 사고가 나거나 기계가 고장난 경우에는 즉시 기계를 끄고 전원에서 기계의 플러그를 뽑으십시오.
- 다른 사람들이 결함이 있는 기계를 사용하지 않도록 고장을 보고하고 적당한 방법으로 기계에 표시를 하십시오.
- 플라스틱을 톱질할 때는 재료가 녹지 않도록 해야 합니다.

### 신체 보호 장비

험렁한 옷, 장신구, 소음 및 유사한 위험은 사람들에게 위험을 야기할 수 있습니다. 장치를 사용하고 있거나 장치 근처에 있어야 하는 사람은 적절한 신체 보호 장구를 착용해야 합니다.



보호복은 절단 등의 기계적 영향으로부터 피부를 보호해 줍니다.



안전화는 떨어지는 물체와 돌출된 못에 찰리지 않도록 보호해 줍니다.



안전 장갑은 절단 등 기계적 영향으로부터 손을 보호해 줍니다.



공구에 표시된 사항: 안전 보호 안경: 파편과 먼지 등 날아다니는 물체로부터 눈을 보호해 줍니다.



공구에 표시된 사항: 귀 보호 장구: 과도한 소음으로부터 귀를 보호해 줍니다.



어린이 및 노약자: 본 기계는 어린이나 노약자가 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 감독이 필요합니다.

### 경고 표시 및 라벨

마이터 쓰의 모든 안전 라벨이 완전하고 알아 볼 수 있는 경우에만 장치를 사용할 수 있습니다.



안전 경고 기호는 잠재적인 물리적 부상 위험을 경고하기 위해 사용됩니다. 잠재적인 부상 또는 사망을 방지하려면 이 기호에 해당하는 모든 안전 메시지를 준수하십시오.



장치를 사용하기 전에 설명서를 읽으십시오.



감전 위험



케이블 손상의 예



전원 공급 장치에 전원 케이블을 연결하지 마십시오.



절단 시 위험



손은 톱날의 어느 쪽에서든 최소 100 mm 거리를 유지하십시오.



본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.



어린이가 가까이 오지 않도록 하십시오.



촉촉하거나 젖은 상태에서 공구를 사용하지 마십시오.



청소 시 용제나 기타 유독한 화학약품을 사용하지 마십시오.



마이터 쓰는 별도의 유행 작업이 필요하지 않습니다.



작업 영역의 충분한 조명(250 - 300 Lux)



작업등을 사용하는 동안 등을 쳐다보지 마십시오. 심각한 눈 부상을 당할 수 있습니다.



공구에 표시된 사항: 이동 지점

DeWALT 또는 공인 DeWALT 수리점에 수리를 의뢰하십시오.



## 작동 안전 참고사항

**경고:** 마이터 쏘는 부적절하게 취급할 경우 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

## 전기 안전

마이터 쏘는 IEC 62841에 따라 이중 절연되어 있으므로, 접지선이 필요하지 않습니다.

- 전기 모터는 한 가지 전압에만 맞추어 설계되었습니다. 전원이 전동기 라벨에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.
- 공구를 비에 노출시키지 마십시오. 축축하거나 젖은 상태에서 공구를 사용하지 마십시오.
- 파이프, 라디에이터, 렌지 및 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체가 닿지 않도록 하십시오.
- 실외 사용: 절연 변압기 또는 (F) 누전차단기를 장착하면 전기를 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.

**경고:** 전원 케이블을 함부로 다루지 마십시오.

- 콘센트에서 전원 케이블을 분리할 때 절대로 핵 잡아 당기지 마십시오.
- 전원 케이블이 열, 오일 및 날카로운 가장자리에 닿지 않도록 하십시오.

## 연장 케이블

- 연장 케이블이 필요할 경우 이 공구의 전원 입력에 맞는 승인된 3 코어 연장 케이블을 사용하십시오(기술 데이터 참조). 최대 도체 크기는 1.5 mm<sup>2</sup>, 최대 길이는 30 m입니다.
- 케이블 릴을 사용할 때는 항상 케이블을 완전히 푸십시오.
- 사용 전: 연장 케이블을 검사하고 손상되었을 경우 교체하십시오.
- 옥외에서 공구를 사용할 경우 옥외용으로 나오고 그에 맞는 표시가 있는 연장 케이블만 사용하십시오.

## 주 전원 플러그 및 코드 교체

코드 또는 플러그 교체 시, 공구는 공인 서비스 대리점 또는 유자격 전기 기사를 통해서만 교체해야 합니다.

다음 코드가 필수입니다.

DWS773, DWS774: 220-240V H05RN-F, 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>

DWS773, DWS774: 115V H05RR-F, 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>

## 작업 관련 경고

### 포장 풀기, 운반, 보관

#### 포장 풀기

**참고:**

- 운반 중에 발생할 수 있는 공구, 부품 또는 액세서리의 손상 여부를 확인하십시오.
- 완성도를 확인하십시오.
- 사용하기 전에 반드시 함께 공급된 확장 스탠드를 장착하십시오.

#### 운반



**주의:** 잘못 운반하면 타박상을 입을 수 있습니다.

- 스위치에 손가락이 닿는 상태로 공구를 들고 다니지 마십시오. 공구가 “끼임” 위치에 있는지 확인하십시오.
- 가드를 사용해서 마이터 쏘를 들거나 운반하지 마십시오.
- 마이터 쏘를 운반할 때는 반드시 제품의 전원을 끄고 운반하시기 바랍니다.

#### 보관

**참고:** 마이터 쏘는 어린이의 손이 닿지 않도록 건조하고 확실하게 잠겨 있는 장소에 보관해야 합니다.

- 제품은 항상 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오.

## 작업대 장착



### 인체공학적 요구사항

작업대 높이와 안정성 면에서 공구가 인체공학적 조건을 충족시키는 위치에 놓였는지 확인하십시오. 어떠한 제약 사항 없이 작업물을 취급할 수 있도록 작업자가 전체적으로 잘 볼 수 있고 기계 주변에 충분히 여유로운 공간이 있도록 기계 위치를 선택해야 합니다.

## 조정 및 교체



마이터 쏘는 출고 시 정확하게 조정되어 있습니다. 발송 및 취급 또는 기타 이유로 인해 재조정이 필요할 수 있습니다.



**경고:** 감전될 경우 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

- 작업 전에: 전원 공급 장치에서 전원 케이블을 분리하십시오.

#### 참고:

- 베벨 절단을 수행할 때 임이 단단히 고정되었는지 확인하십시오.
- 날이 슬롯 뒤쪽에서 또는 90° 수직 및 45° 베벨 위치에서 회전하는 양의 앞쪽에서 테이블에 닿지 않는지 확인하십시오.
- 톱날이 마모된 경우, 날카로운 새 날로 교체하십시오.
- 새 날에 대한 기술 데이터를 확인하십시오. 25.4 mm 주축 구멍이 있는 216 mm 톱날을 사용하여 원하는 절단 용량을 얻으십시오.
- 절단판이 닳았을 경우 교체하십시오. 절단판이 마모되거나 손상된 경우 공인 서비스 센터로 톱을 가져가십시오.

## 작동



#### 일반

- 크고 긴 나무 조각에는 롤러 테이블(선택)을 사용하십시오.
- 집진 장치(선택)를 사용하십시오.



- 절단판 없이 톱을 사용하지 마십시오.
- 고정 테이블 없이 톱을 사용하지 마십시오.

### 사용 전

- 공구와 전원 케이블의 손상 여부를 확인하십시오. 전원 공급 코드가 절단 영역에 있지 않도록 조심하십시오.
- 상부 날 가드, 하부날 가드의 움직임 집진관을 검사하여 올바르게 작동될지 알아보십시오.
- 하부 날 가드를 확인하십시오. 하부 날 가드는 레버를 놓으면 빨리 닫히도록 설계되었습니다. 톱이 1초 내에 닫히지 않을 경우, 공인 DeWALT 수리점에서 수리를 받으십시오.
- 나무조각, 먼지 또는 작업물 로 인하여 마이터쏘의 기능 중 무엇 하나라도 방해가 되지 않는지 확인하십시오.
- 작업물 파편이 톱날과 가드 사이에 걸리는 경우 공구를 전원 장치에서 차단하십시오. 움직이지 않는 부품을 제거하고 톱날을 재조립합니다.
- 날이 자연스럽게 작업물을 절단할 수 있어야 합니다. 힘을 주지 마십시오.
- 항상 날의 경로를 확인할 수 있도록 절단을 끝내기 전에 총연습(전원 없이)을 하십시오.
- 절단 전에 모터가 최대 속도에 도달할 수 있어야 합니다.
- 모든 잠금 노브와 클램프 핸들이 조여졌는지 확인하십시오.



**경고: 부적절한 사용은 심각한 손해를 초래할 수 있습니다.**

- 플러그를 끼우기 전에 공구가 “꺼짐” 위치에 있는지 확인하십시오.
- 작업과 관련이 없는 사람, 특히 어린이가 공구나 연장 코드를 만지지 않도록 하고 작업장에서 멀리 떨어져 있도록 유지하십시오.

### 몸과 손의 위치

- 손은 날로부터 100 mm 보다 더 가까이에 두지 마십시오.
- 손을 교차하지 마십시오.
- 톱 암이 좌우로 움직이므로 따라가되 톱날의 측면에서 약간 옆으로 서 있으십시오.

### 절단

- 항상 암을 올리기 전에 날이 끝까지 나오도록 하십시오. 나무의 작은 섬유 조직이 작업물의 뒤쪽에 쏟아지는 경우, 절단할 나무에 보호 테이프를 붙이십시오. 테이프를 통과해 톱질을 하고 끝나면 테이프를 조심스럽게 제거합니다.
- 절단 시 테이플과 펜스에 대해 작업물을 단단히 잡으십시오. 스위치가 풀리고 톱날이 완전히 멈출 때까지 손을 제자리에 유지하십시오.
- 작은 자투리가 있는 나무 조각의 끝을 마이터링할 때는, 펜스에 대해 각도를 더 크게 한 상태에서 자투리가 날의 측면에 있도록 나무의 위치를 정하는데, 예:
  - 좌측 마이터, 자투리를 우측으로
  - 우측 마이터, 자투리를 좌측으로
- 톱날의 위치가 밑에서부터 다른 방향으로 향하지 않을 경우, 가해지는 하중에 의해 각도절단기가 뒤집힐 위험이 있습니다.

### 사용 후

- 전원 공급 장치에서 전원 케이블을 분리합니다.

- 마이터 쓰는 어린이의 손이 닿지 않도록 건조하고 확실히 잠겨 있는 장소에 보관하십시오.

### 먼지 배출



**경고:** 먼지 흡입 위험. 부상의 위험을 줄이려면 **항상** 승인된 방진 마스크를 착용하십시오.



**경고:** 목재를 톱질할 때는 **항상** 먼지 배출에 관해 적용되는 지시 사항에 따라 설계된 진공 청소기를 사용하십시오.

- 오크 또는 너도밤나무 먼지 등 특정 먼지는 발암성으로 여겨지고 있습니다.
- 작업할 재료에 대해 해당 국가의 관련 규정을 준수하십시오.

### 참고:

- 나무를 톱으로 켤 때는 톱을 집진 장치에 연결하십시오. 항상 다음과 같은 먼지 노출의 영향을 받는 요인들을 고려하십시오.
- 작업하는 장소의 우수한 환기 상태.
- 톱날의 날카로움.
- 톱날의 정확한 조정.
- 억지로 작업물에 톱을 밀어 넣지 마십시오. 톱을 작업물에서 억지로 당기지 마십시오.

### 청소 및 유지 보수

마이터 쓰는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 사용자의 적절한 공구 관리와 정기적인 청소 여부에 따라 제품의 성능이 달라질 수 있습니다.



**경고:** 감전은 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

- 청소 전: 전원 공급 장치에서 전원 케이블을 분리하십시오.

### 참고:

- 형겅에 물과 순한 비누를 적셔 닦아주십시오.
- 공구 내부에 액체를 넣거나 공구 부품을 액체에 담그는 행동은 절대 금물입니다.
- 가이드 홈이 톱밥으로 막힐 수 있습니다. 적절한 집진 장치 또는 약간의 저압 공기를 사용해 가이드 홈을 청소하십시오.
- 유지 보수 작업을 수행하기 전에, 또는 날을 교환할 때 본선에 서 기계의 플러그를 뽑으십시오.
- 기계가 계속 작동 중이고 헤드가 휴지 위치에 있지 않을 때는 청소 또는 유지 보수 작업을 수행하지 마십시오.

### 폐기

#### 환경 보호!



분리 수거. 이 기호가 표시된 제품과 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 처리하면 안 됩니다.

제품과 배터리에는 재활용되거나 재활용되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있는 자재가 포함되어 있습니다. 전기 제품과 배터리는 지역 규정에 따라 재활용하십시오. 자세한 내용은 [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) 에서 찾아 볼 수 있습니다.





